

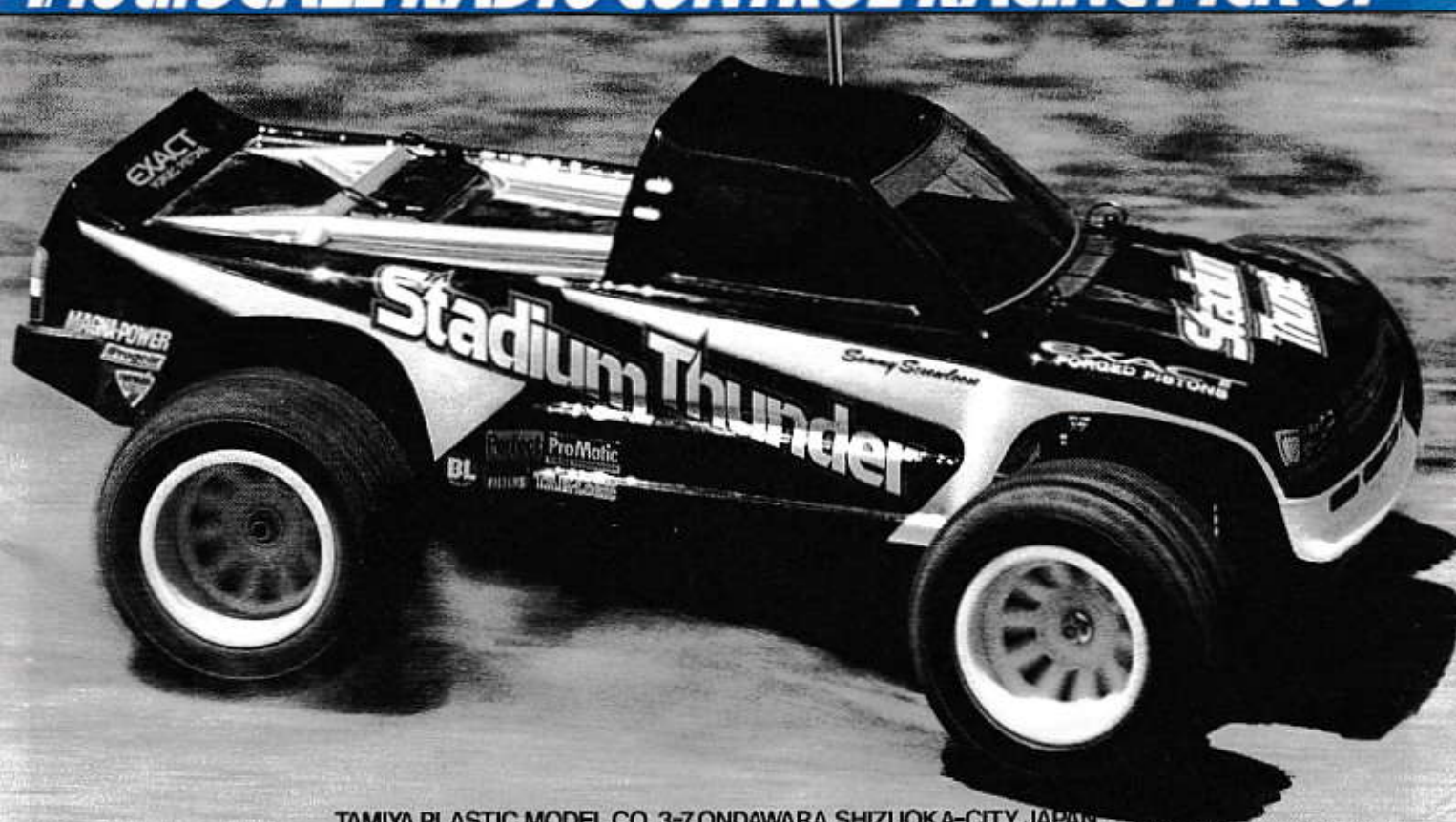
STADIUM THUNDER



1/10 電動RCレーシングピックアップ
スタジアムサンダー



1/10th SCALE RADIO CONTROL RACING PICK-UP



STADIUM THUNDER

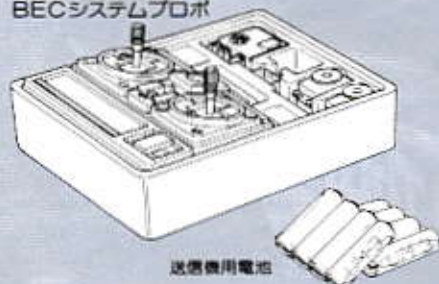
●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせたレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

別にお買い求めいただくもの。

〈2チャンネルプロポ〉
BECシステムプロポ



送信機用電池

〈タミヤアドスペックプラスプロポを使用するとき〉

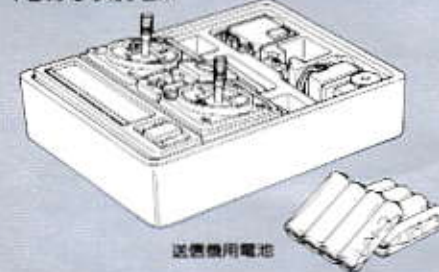
タミヤアドスペックプロポ



送信機用電池

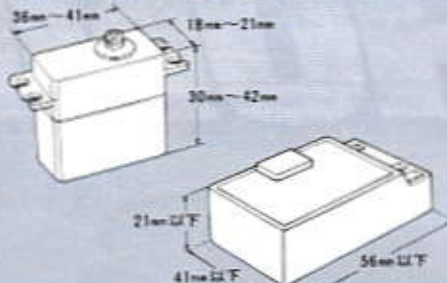
〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉

FETアンプ付プロポ



送信機用電池

〈使用できるサーボ・受信機のサイズ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1700 SCRC

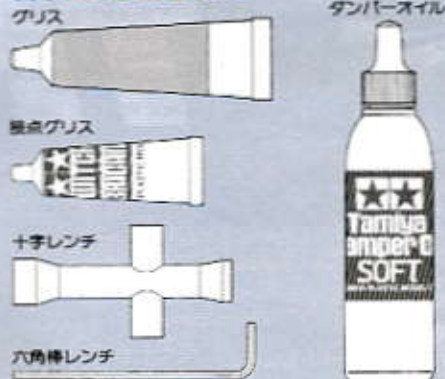
タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1400 NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7～8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

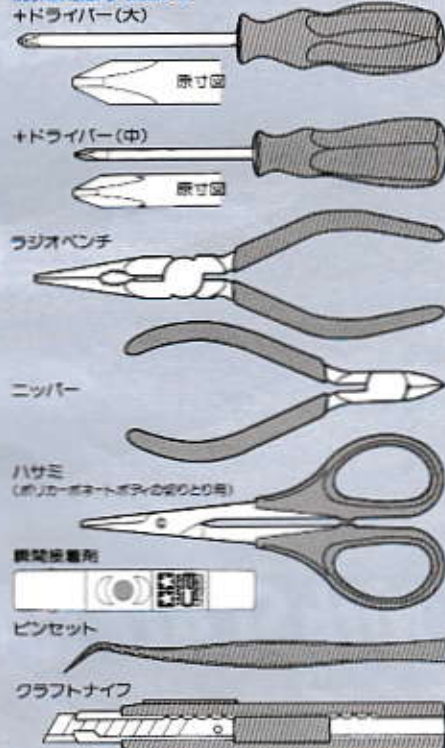


7.2Vレーシングパック
DCデルタピーク
急速充電器

〈キットに入っている工具〉



〈別に用意する工具〉

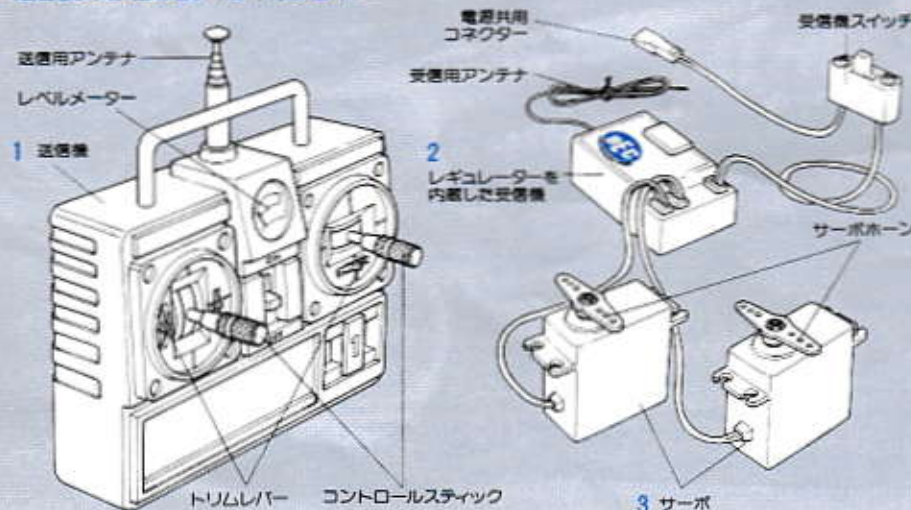


★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。18ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈BECシステムの2チャンネルプロポ〉



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。

1 送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。

●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。

2 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かし

ます。

3 サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Use of a 2 channel R/C unit equipped with BEC (Battery Eliminator Circuitry) system, is recommended for this model. A 2 channel R/C unit using an electronic speed control can also be used.

FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE

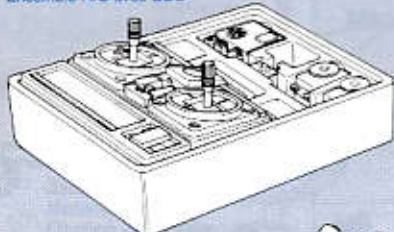
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. La radiocommande à 2 voies comprenant un variateur de vitesse électronique peut également être utilisée.

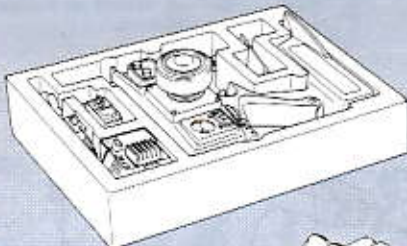
**SUITABLE RADIO CONTROL UNIT
FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE
ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

BEC System R/C Unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



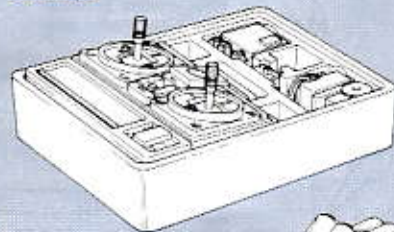
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Tamiya Adspec Plus R/C Unit
Tamiya Adspec Plus RC Einheit
Ensemble RC "Adspec Plus" Tamiya

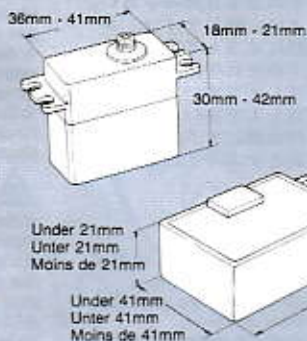


Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Standard R/C Unit with Electronic speed control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrtregler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET
DU RECEPTEUR****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

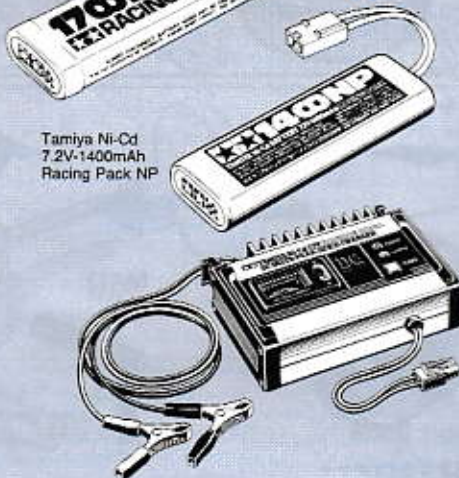
BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-Cd
BATTERIES.



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP

TAMIYA NI-Cd BATTERIES

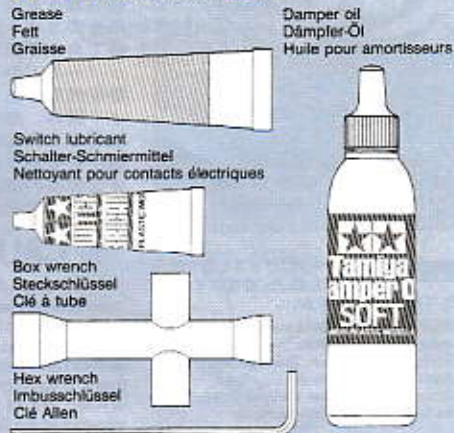
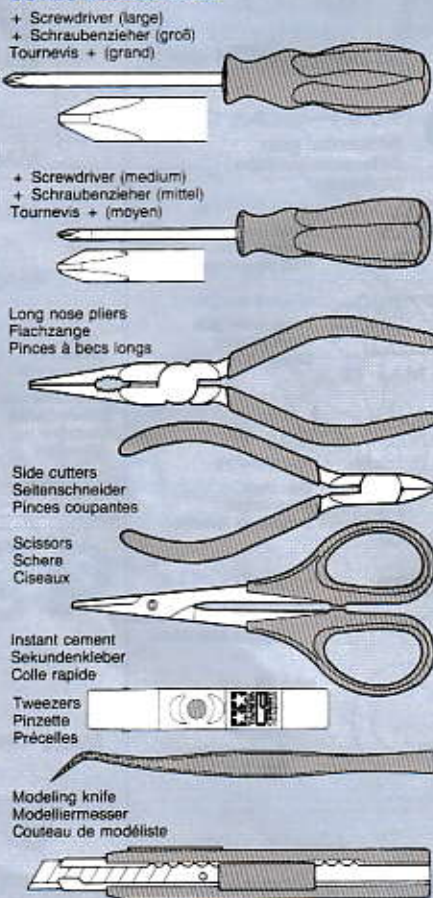
The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT****TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

★ Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver : Receiver equipped with battery eliminator (BEC). Receiver and servos obtain power from the car's running battery.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger : Empfänger mit Batterie-Eliminator (BEC). Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur : Récepteur équipé d'un éliminateur de batterie (BEC). Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

A 1~12

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHETA A

1 <デフギヤーのくみだて> Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

MA4 × 3
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MA5 × 2
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA6 × 1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

MA22 × 3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA26 × 2
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

2 <ギヤーケースのくみだて> Gear box Getriebegehäuse Carter

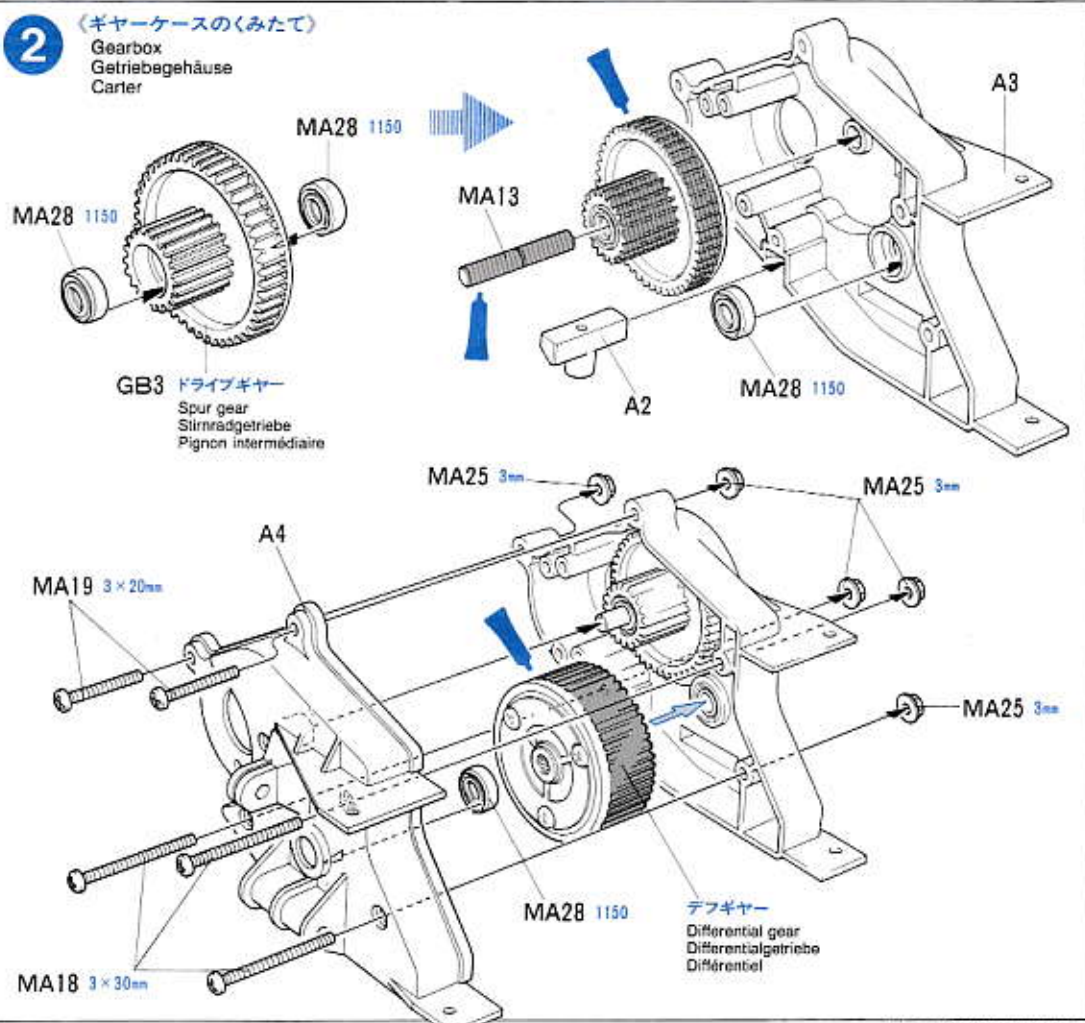
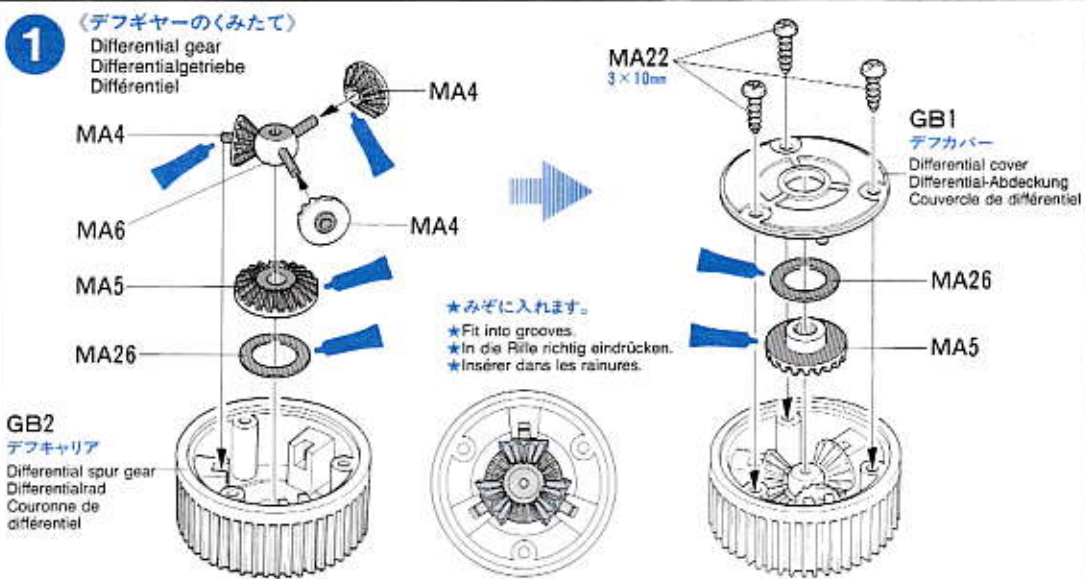
MA13 × 1
5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA18 × 3
3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA19 × 2
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

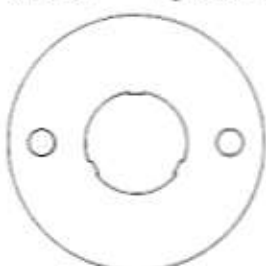
MA25 × 5
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA28 × 4
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



3 (ピニオンギヤーのとりつけ) Attaching pinion gear Befestigung des Motorritzels Fixation du pignon

MA1 13T
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents



MA2 × 1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

MA24 × 1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

4 (モーターのとりつけ) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

MA18 × 2 3×30mmスビス
Screw
Schraube
Vis

(モーターのとりつけ位置)
Positioning motor
Position des Motors
Position du moteur

- ★この穴を使用します。
- ★Use these holes
- ★Diese Löcher benutzen.
- ★Utiliser ces trous.



5 (リヤサスアームのとりつけ) Rear lower arms Hinterer, unterer Arm Bras inférieurs

MA15 × 2 3×38mmスクルーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollète

MA20 × 4 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

長い工具蓋は製作つくりの必需品。本柄柄
でも必ずモーターにのみあてはまらないので、
耐久性も高く、扱いやすい高品質な工具です。

CRAFT KNIFE



ITEM 74013

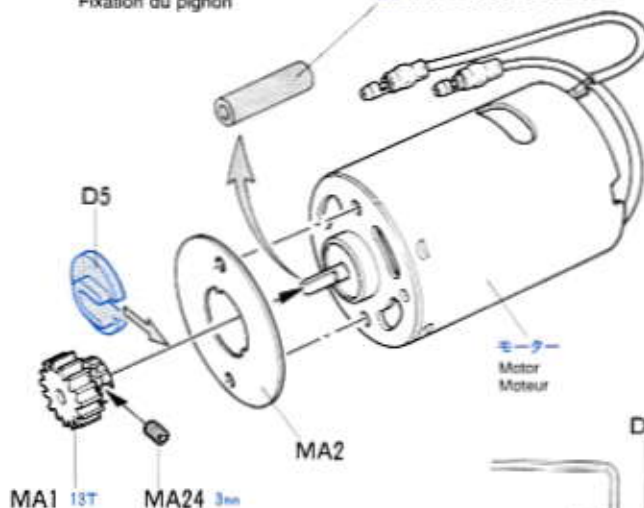
PIN VISE



ITEM 74011

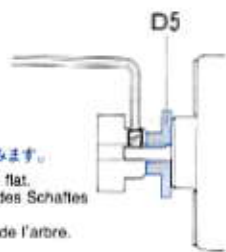
3 (ピニオンギヤーのとりつけ) Attaching pinion gear Befestigung des Motorritzels Fixation du pignon

- ★ゴムチューブをとりはずします。
- ★Remove rubber tubing
- ★Gummiring entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.



MA1 13T MA24 3mm

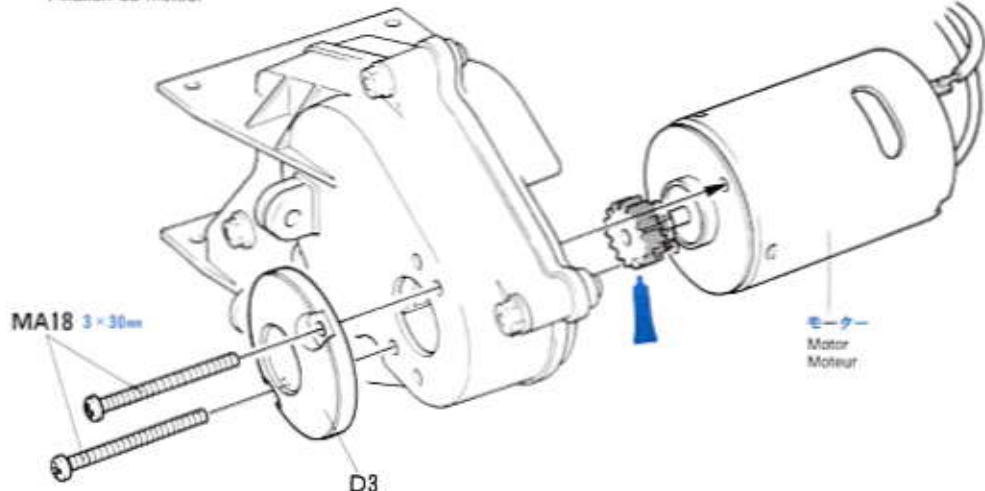
- ★平らな部分にしめこみます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schafes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

- ★MA24 (3mmイモネジ) をとりつけたあと
はずしておきます。
- ★Tighten up MA24, then remove.
- ★MA24 aufschrauben dann abziehen.
- ★Serrer MA24 puis retirer.

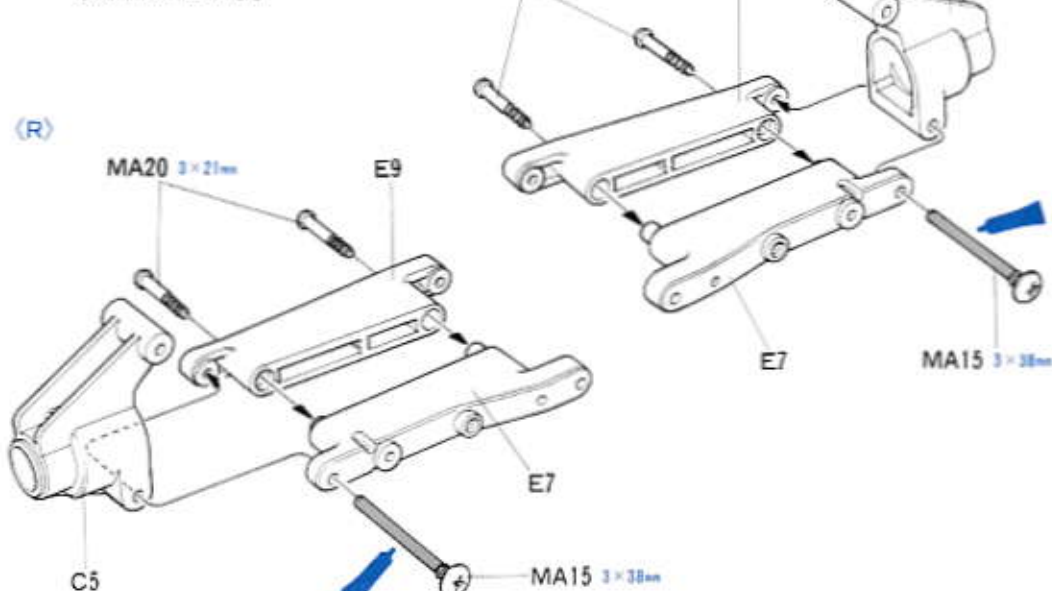
4 (モーターのとりつけ) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



MA18 3×30mm

モーター
Motor
Moteur

5 (リヤサスアームのくみため) Rear lower arms Hinterer, unterer Arm Bras inférieurs arrière



(R)

MA20 3×21mm

E9

(L)
MA20 3×21mm

E9

C5

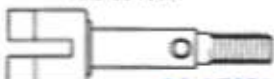
E7

MA15 3×38mm

C5

MA15 3×38mm

6 (ホイールアクスルのとりつけ)
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



ホイールアクスル
MA12 × 2
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



1150プラベアリング
MA28 × 4
Plastic bearing
Plastik-Lager
Paier en plastique

7 (リヤアッパーアームのとりつけ)
Rear upper arms
Hinterr, oberer Arm
Tirants supérieurs arrière



3mm Oリング (黒)
MA7 × 2
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



ギヤボックスジョイント(長)
MA10 × 1
Gearbox joint (long)
Getriebehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



ギヤボックスジョイント(短)
MA11 × 1
Gearbox joint (short)
Getriebehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

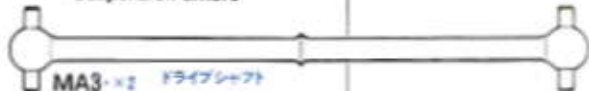


3 × 14mm 段付ビス
MA23 × 2
Step screw
Falschraube
Vis décalée



3mm ワシナー
MA27 × 2
Washer
Belagscheibe
Rondelle

8 (リヤサスアームのとりつけ)
Rear suspension
Radaufhängung hinten
Suspension arrière



ドライブシャフト
MA3 × 2
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



3 × 46mm スクリューピン
MA14 × 2
Screw pin
Schraubpin
Vis décalée



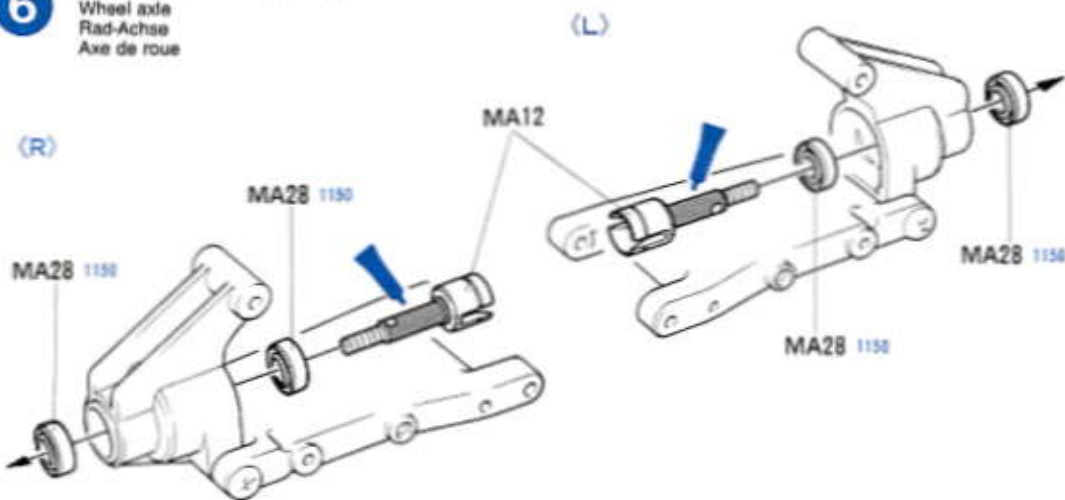
3 × 14mm 段付ビス
MA23 × 2
Step screw
Falschraube
Vis décalée



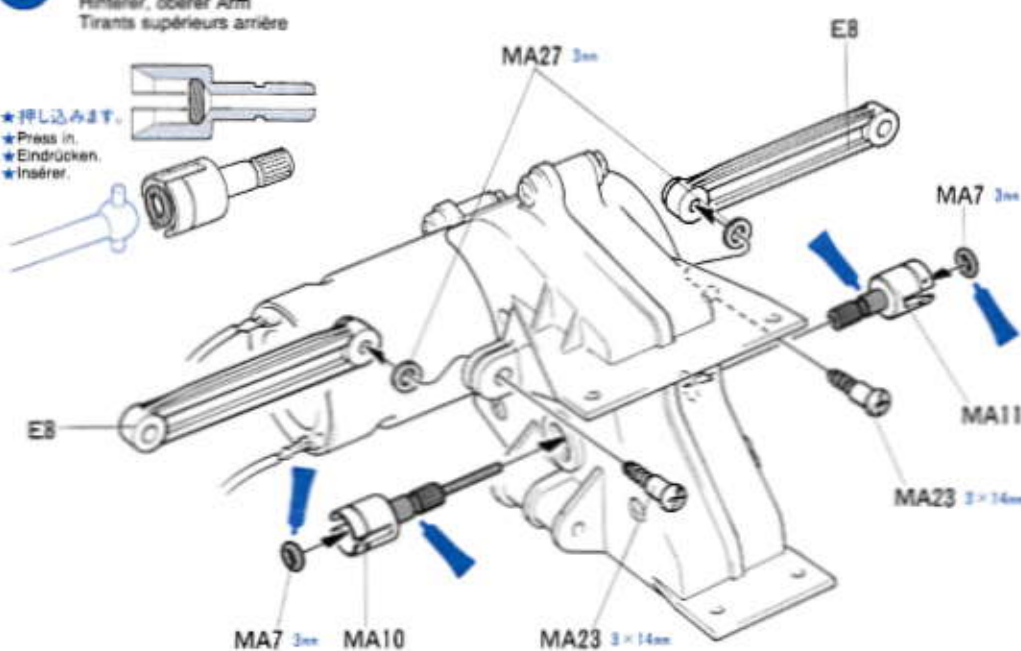
3mm ワシナー
MA27 × 2
Washer
Belagscheibe
Rondelle

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

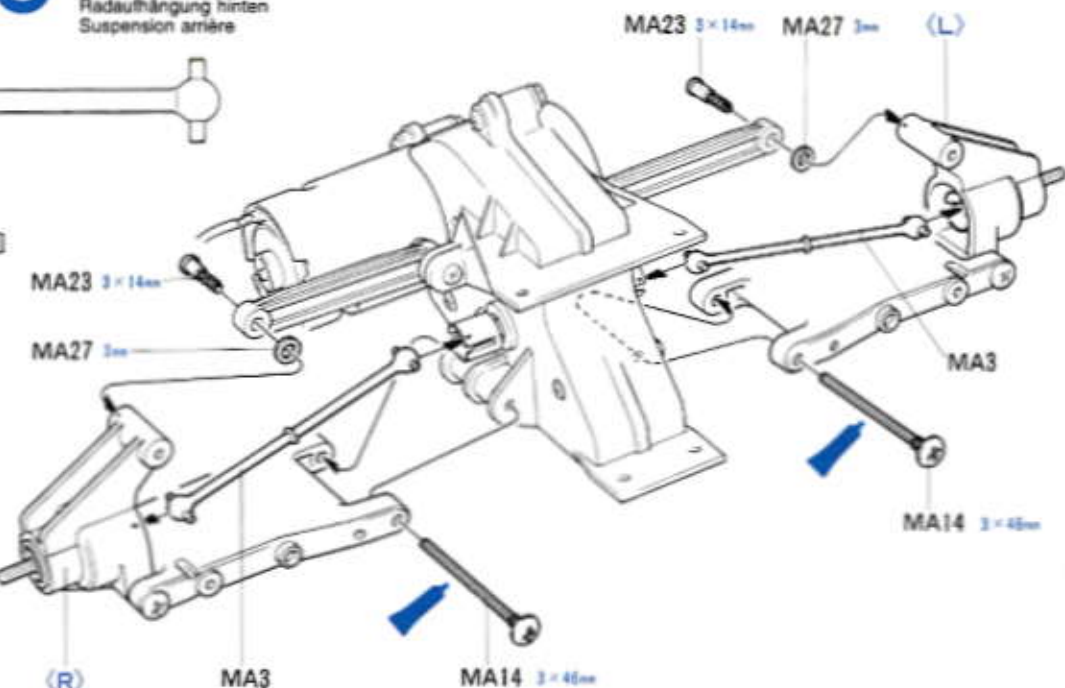
6 (ホイールアクスルのとりつけ)
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



7 (リヤアッパーアームのとりつけ)
Rear upper arms
Hinterr, oberer Arm
Tirants supérieurs arrière



8 (リヤサスアームのとりつけ)
Rear suspension
Radaufhängung hinten
Suspension arrière



9 (フロントダンパーステーのとりつけ)
Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant

MA21 × 2 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA20 × 2 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA23 × 2 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA27 × 2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

10 (アップライトのとりつけ)
Upright
Achsschenkel
Fusée

MA8 × 1 アップライト(R)
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

MA9 × 1 アップライト(L)
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

MA17 × 2 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

11 (フロントサスアームのくみため)
Front lower arms
Vorderer, unterer Arm
Bras inférieurs avant

MA16 × 2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

MA20 × 4 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

HOP-UP OPTIONS

OP.8, 29 1150ラバーシールベアリングセット
1150 Sealed Ball Bearings (53006, 53029)



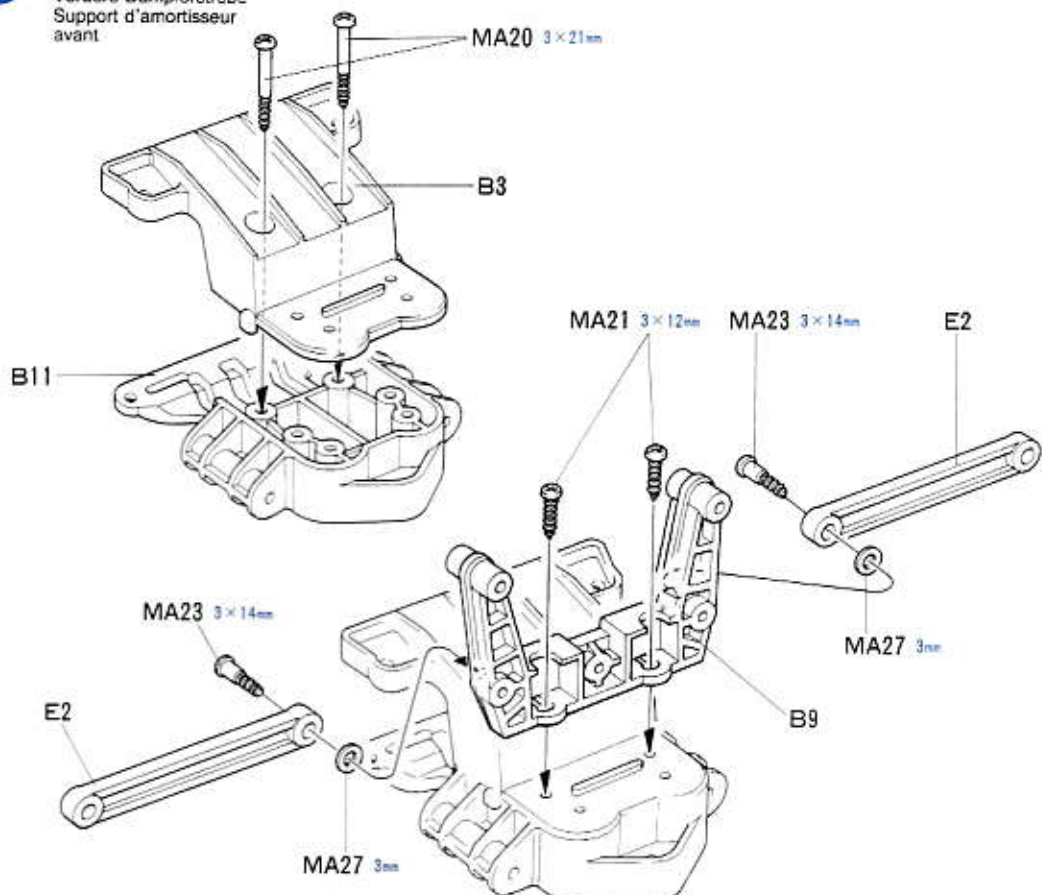
MA28 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Ball bearing

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は希望色で
お申し込みください。当社より定期購読する方法も
あります。

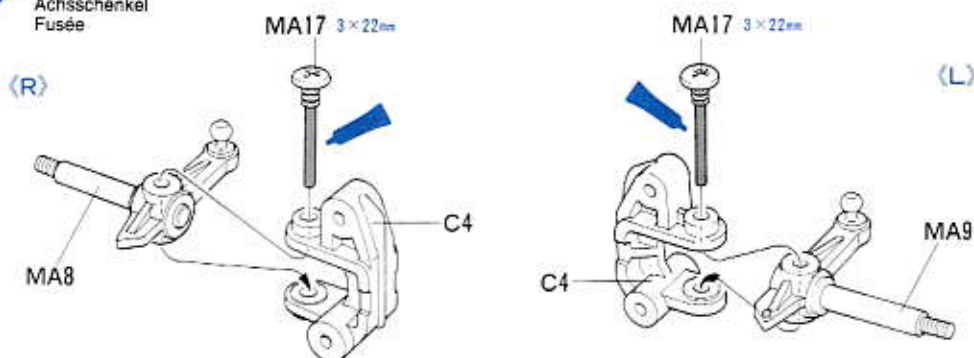
9 (フロントダンパーステーのとりつけ)

Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur
avant



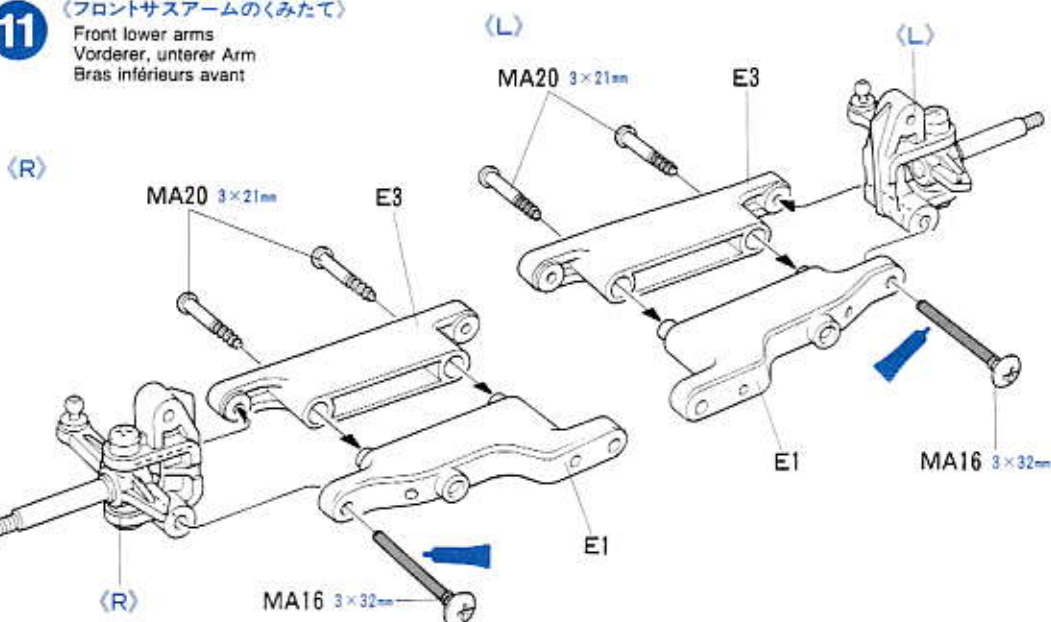
10 (アップライトのとりつけ)

Upright
Achsschenkel
Fusée



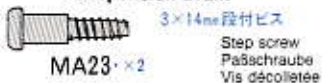
11 (フロントサスアームのくみため)

Front lower arms
Vorderer, unterer Arm
Bras inférieurs avant



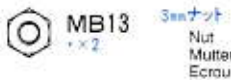
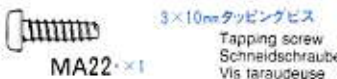
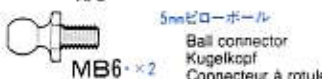
12 〈フロントサスアームのとりつけ〉

Front suspension
Radaufhängung vorne
Suspension avant



B **13~24**
袋詰目を使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

13 〈RCメカのチェック〉
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



*の部品はキットに含まれません。
Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPMENT
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch off.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Völlig aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter aus.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

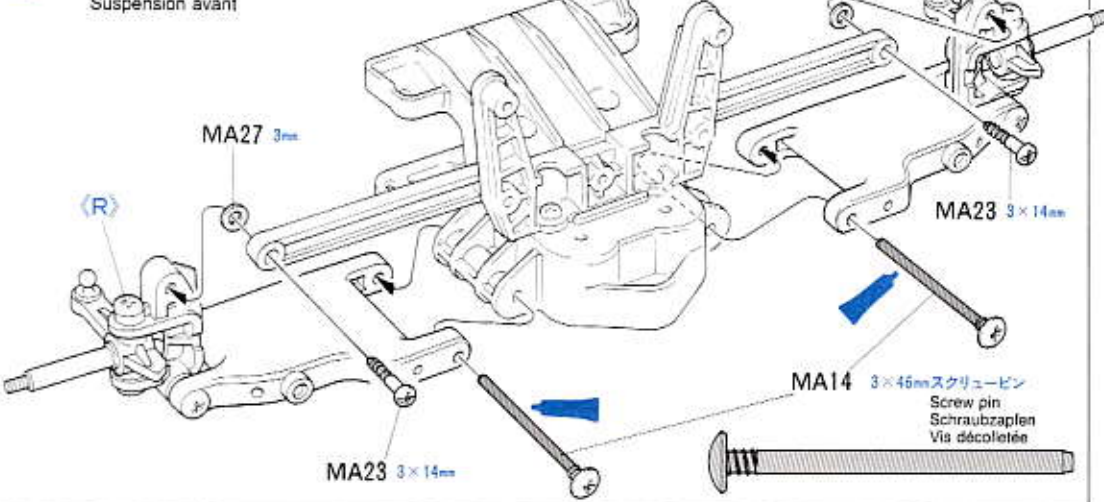
VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C
(Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Chargez complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre au repos.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

各コネクター Connector Stecker Connecteur	受信機の表示 Receiver sockets Empfänger Sockel Prises du récepteur
ステアリングサーボ Steering servo Lenkservo Servo de direction	CH1 Fun 1 1
スイッチサーボ Speed control servo Fahrtenreglerservo Servo du variateur de vitesse	CH2 Fun 2 2
受信機スイッチ Receiver switch Empfänger-Schalter Interrupteur de la réception	BATT B

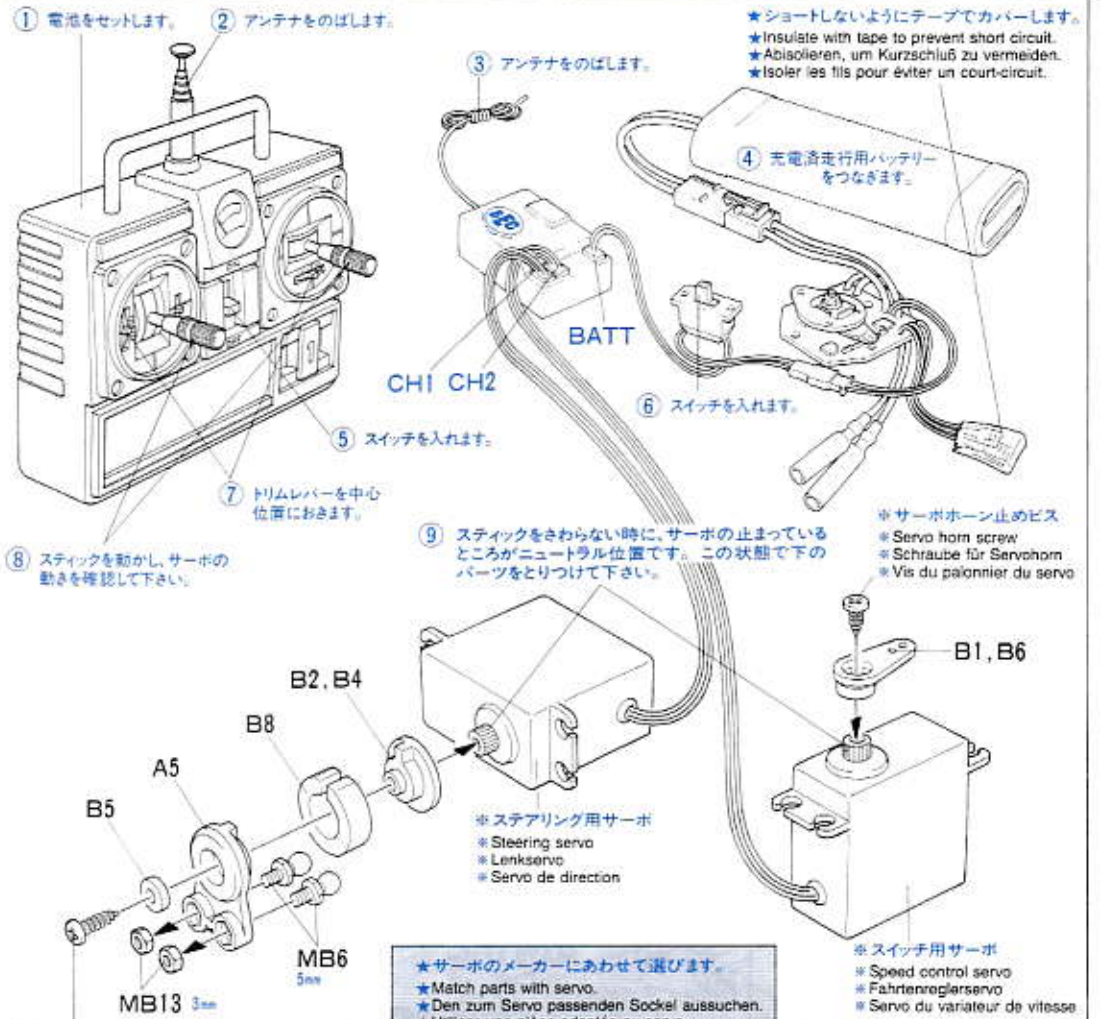
12 〈フロントサスアームのとりつけ〉

Front suspension
Radaufhängung vorne
Suspension avant



13 ラジオコントロールのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- *番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。ラジオコントロールメカの取扱いは、それぞれの説明書の指示に従って下さい。
- *Make sure the servo is at neutral prior to assembly. Refer to the manual included with R/C unit.
- *Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen. Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- *S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage. Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



B2 サンワ SANWA アコムス JR KO
ACOMS
MA22 3×10mm

B4 タミヤ TAMIYA フタバ
FUTABA

B1 サンワ SANWA アコムス JR KO
ALDING SERVO

B6 フタバ FUTABA

★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★サーボのメーカーにあわせて選びます。
★Match parts with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

★ステアリング用サーボ
★Steering servo
★Lenkservo
★Servo de direction

★サーボホーン止めのビス
★Servo horn screw
★Schraube für Servohorn
★Vis du palonnier du servo

★ショートしないようにテープでカバーします。
★Insulate with tape to prevent short circuit.
★Abisolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
★Isoler les fils pour éviter un court-circuit.

★充電済走行用バッテリーをつなぎます。

14 (3段変速スイッチのくみため)
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse



MB1 ×1
3端子レジスター
Resistor
Widerstand
Résistance

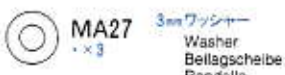
15 (3段変速スイッチのとりつけ)
Speed control servo
Fahrtenreglerservo
Servo du variateur de vitesse



MB5 ×1 スイッチロッド
Speed control rod
Fahrtenreglergestänge
Tringlerie du variateur

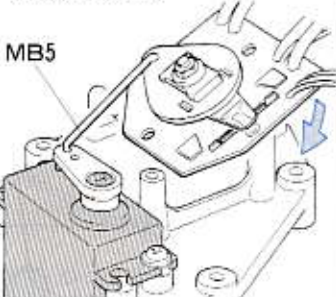


MA22 ×6
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

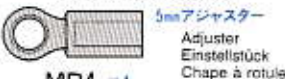


MA27 ×3
3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

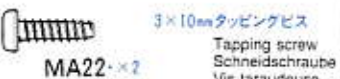
(MB5(スイッチロッドのとりつけ))
Attaching MB5
Befestigung von MB5
Fixation de MB5



16 (ステアリングサーボのくみため)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



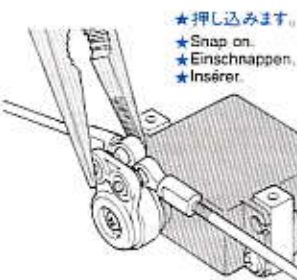
MB4 ×4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



MA22 ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA27 ×2
3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

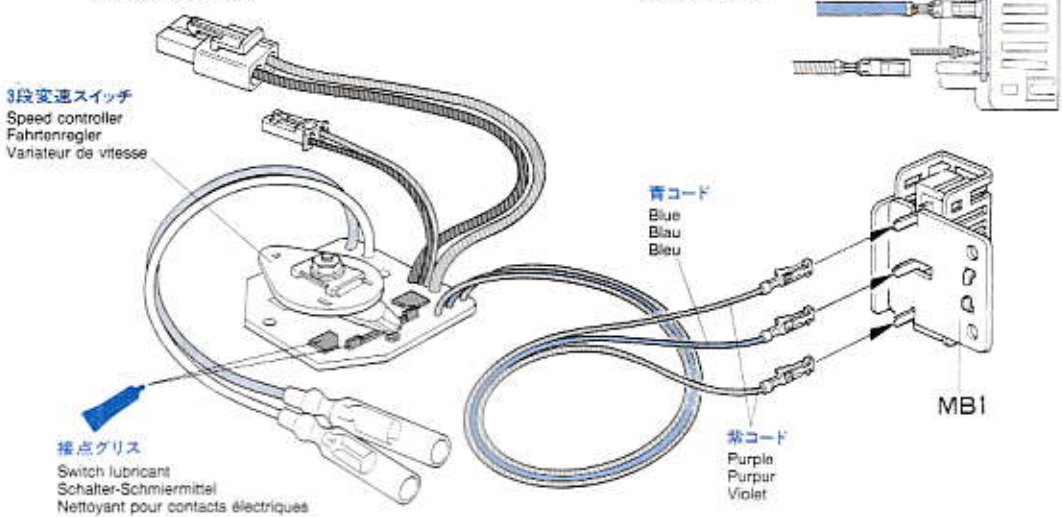


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

タミヤの総合カタログ

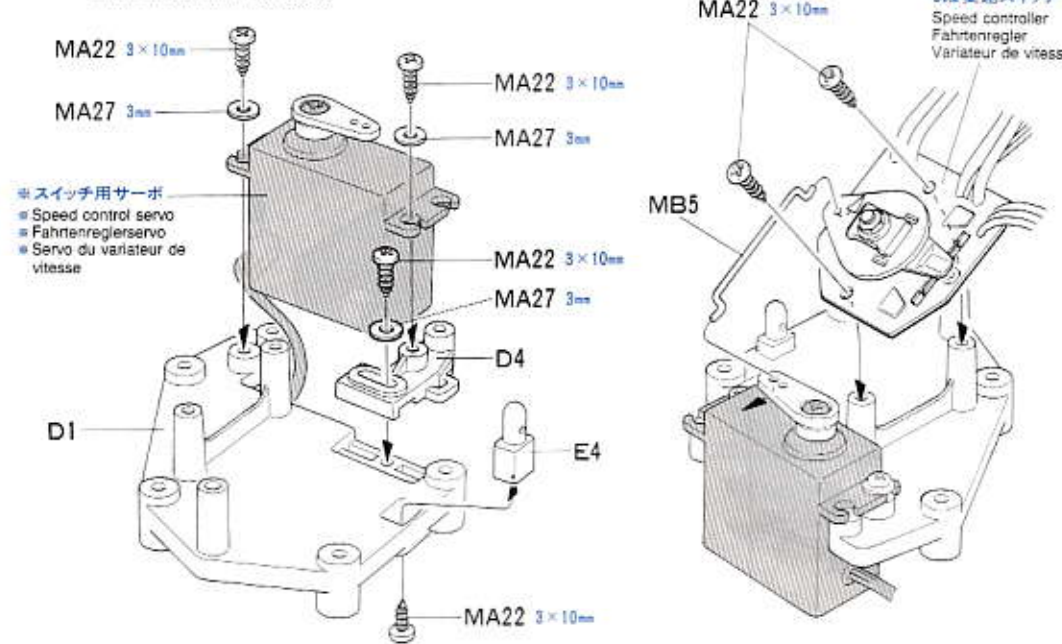
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年
に1回発行。ご希望の方は複製品でお送り下さい。

14 (3段変速スイッチのくみため)
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse



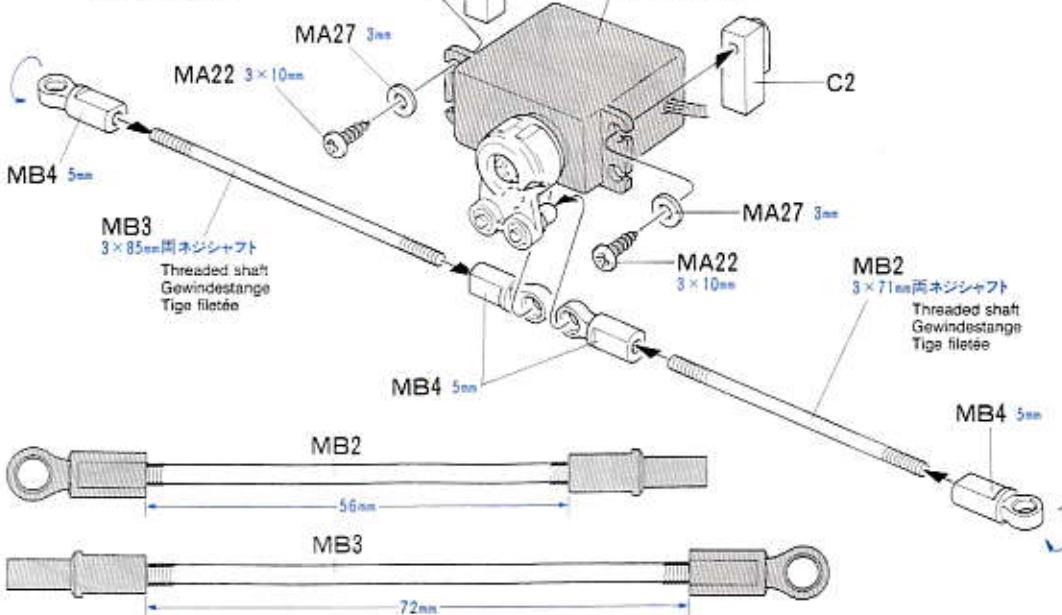
★いっぱいまでおこします。
★Fully press on.
★Fest eindrücken.
★Presser à fond.

15 (3段変速スイッチのとりつけ)
Speed control servo
Fahrtenreglerservo
Servo du variateur de vitesse



※スイッチ用サーボ
※Speed control servo
※Fahrtenreglerservo
※Servo du variateur de vitesse

16 (ステアリングサーボのくみため)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

17 <受信機のとつけ>

Receiver
Empfänger
Récepteur

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB9-×4

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB12-×2

3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
MB13-×4

2mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
MB14-×2

18 <サーボのとつけ>

Attaching servos
Servo-Einbau
Fixation des servos

六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
MB7-×1

3×21mmタップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA20-×2

3×12mmタップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA21-×5

3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle
MA27-×1

<溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

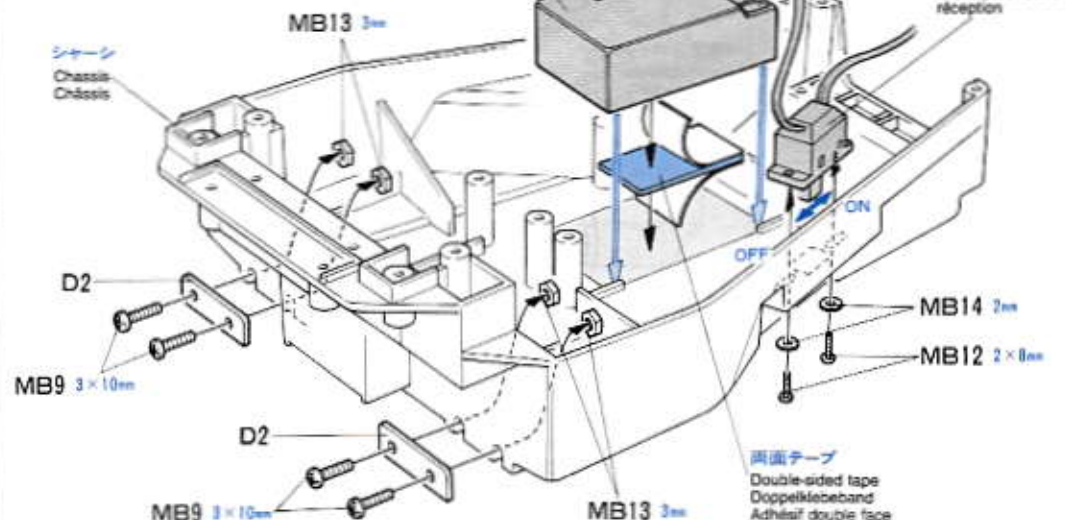
Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

17 <受信機のとつけ>

Receiver
Empfänger
Récepteur

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de la réception

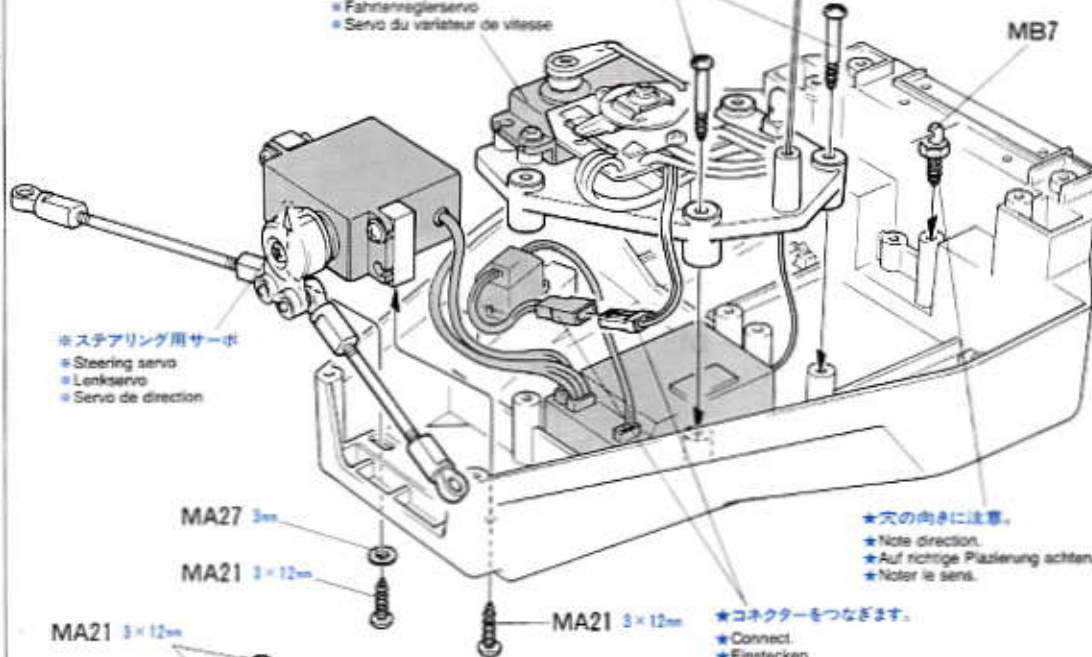


18 <サーボのとつけ>

Attaching servos
Servo-Einbau
Fixation des servos

※スイッチ用サーボ
※Speed control servo
※Fahrtenreglerservo
※Servo du variateur de vitesse

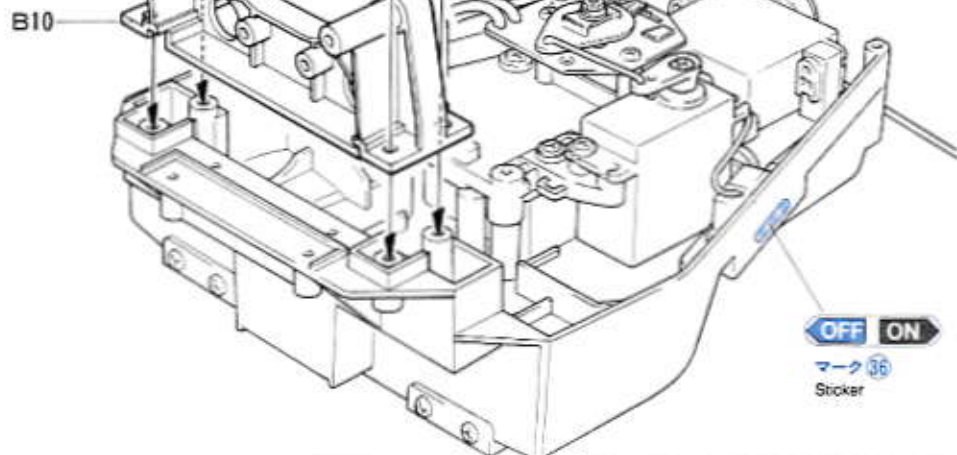
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennendraht durchführen.
★Passer l'antenne.



※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

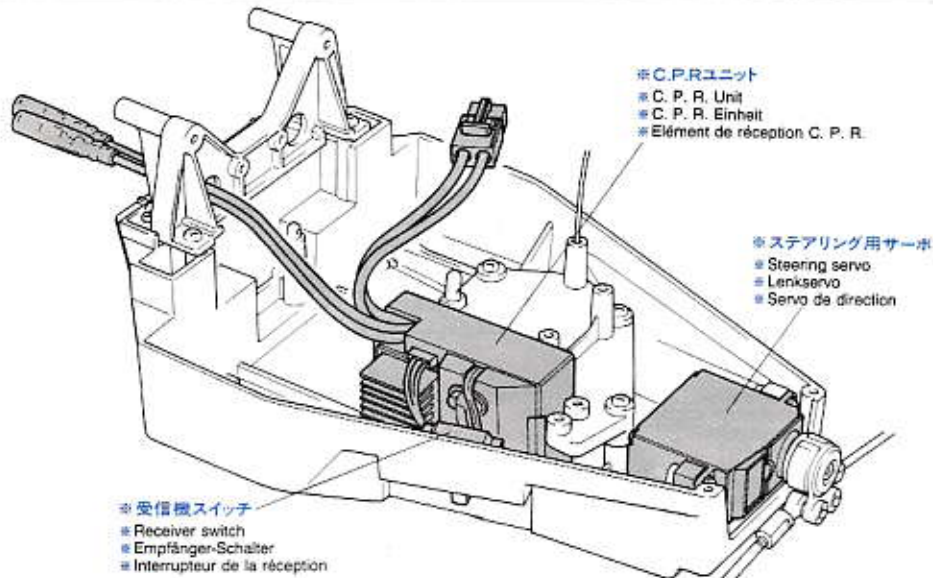
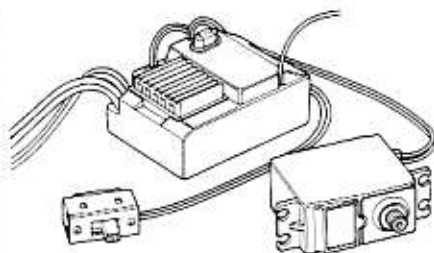
★コネクターをつなぎます。
★Connect.
★Einstecken.
★Connector.



OFF ON
マーク 36
Sticker

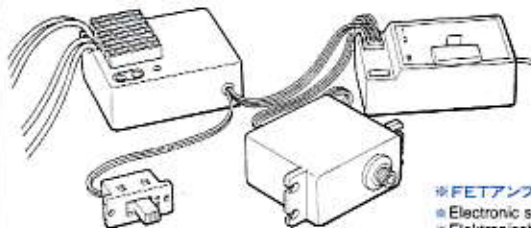
〈C.P.R.ユニットP-100を使用する場合〉

C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R.

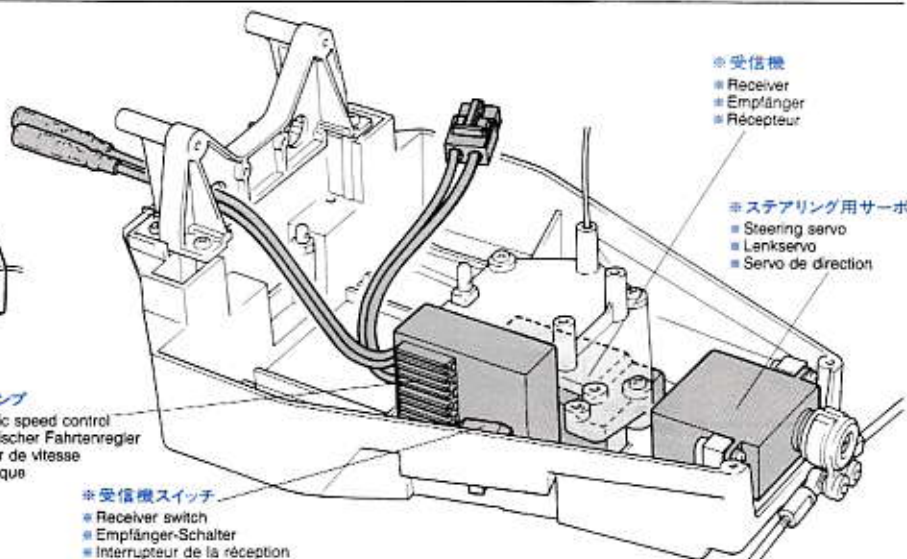


〈FETアンプ付プロボを使用する場合〉

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtenreglern
Installation d'autre type de variateur de vitesse électronique

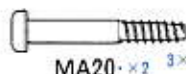


※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrtenregler
※Variateur de vitesse électronique

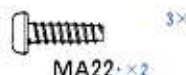


19 〈レジスターのとりつけ〉

Resistor
Widerstand
Résistance



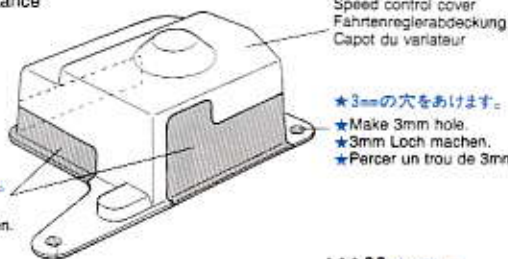
MA20・×2 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



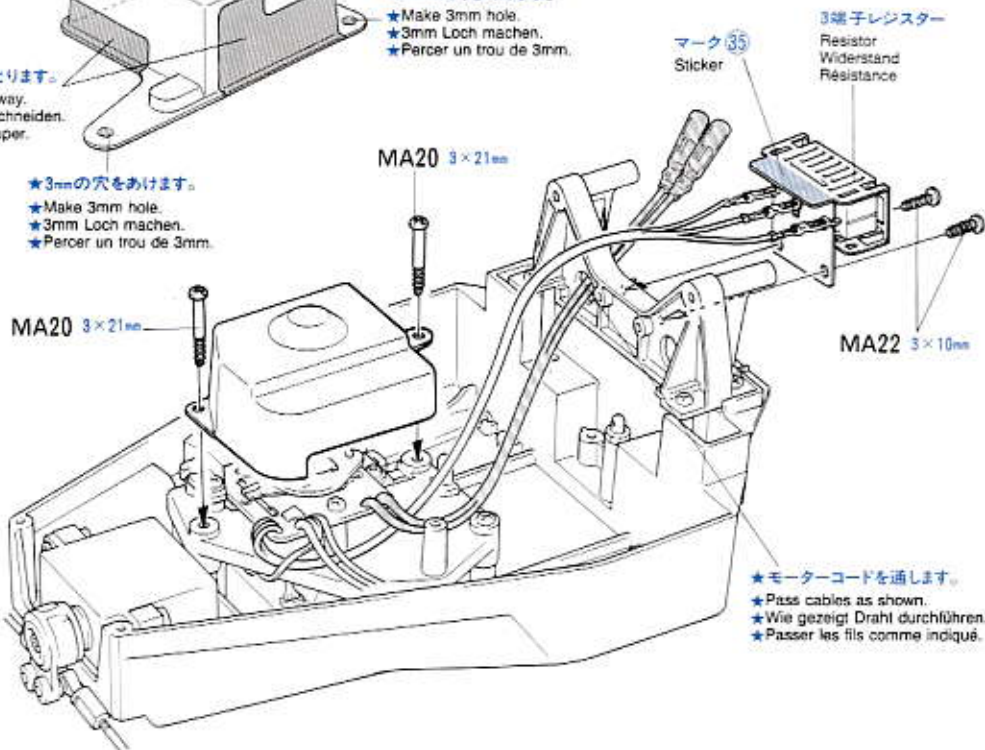
MA22・×2 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

19 〈レジスターのとりつけ〉

Resistor
Widerstand
Résistance



★3mmの穴をあけます。
★Make 3mm hole.
★3mm Loch machen.
★Percer un trou de 3mm.



ADSPEC[®]

アドスペックプラスプロボ
タミヤRCカーに最適、1/10、
1/12電動カー用のプロボがア
ドスペックプロボです。ハイ
ールコントロールタイプで後
かな操作も確実になります。

“ADSPEC PLUS” R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

タミヤRCガイドブック

電装ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

20 <ギヤケースのとりつけ>

Attaching gear box
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

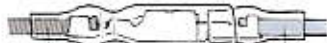


<モーターコードのつなぎ方>

MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

C.P.R.ユニット P-100F

C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R.



C.P.R.側
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R.

モーター側
Motor
Moteur

赤コード
Red
Rot
Rouge

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

黒コード
Black
Schwarz
Noir

緑コード
Green
Grün
Vert

FETアンプ

Other electronic speed control
Andere elektronische Fahrtenregler
Autre type de variateur de vitesse
électronique



アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

プラスコード(+)
(+) cable
(+) Kabel
(+) fil

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

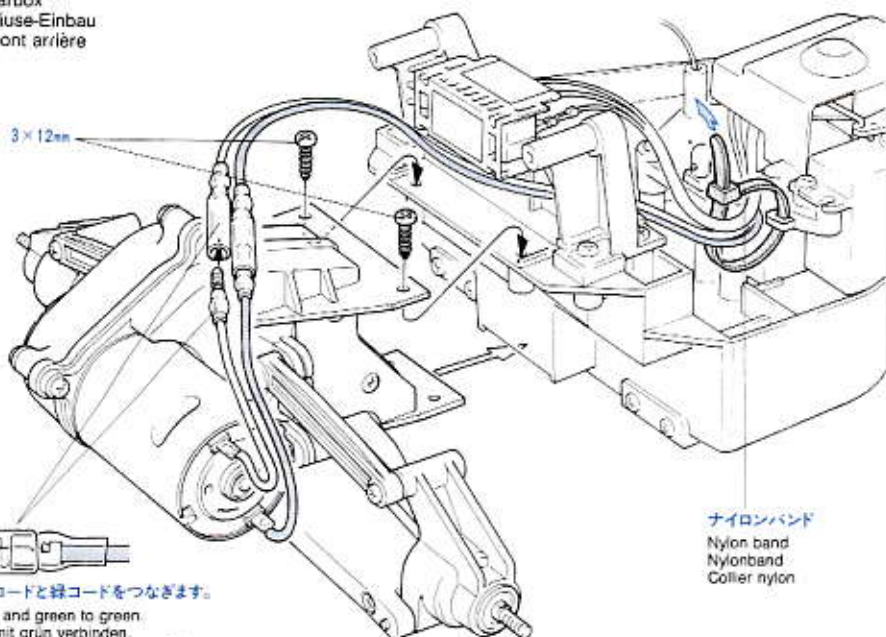
マイナスコード(-)
(-) cable
(-) Kabel
(-) fil

緑コード
Green
Grün
Vert

20 <ギヤケースのとりつけ>

Attaching gear box
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

MA21 3×12mm



ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

★黄コードと黄コード、緑コードと緑コードをつなぎます。
★Connect yellow to yellow and green to green.
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.

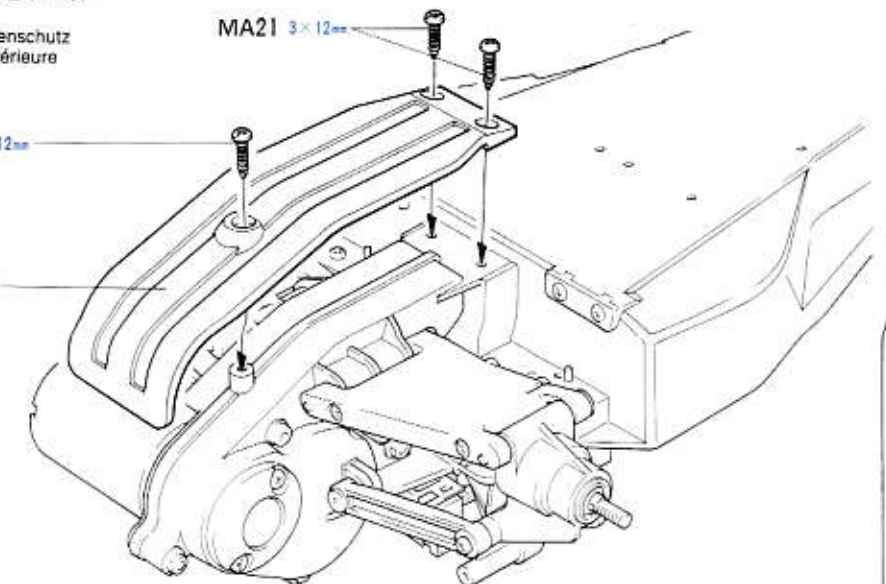
21 <リヤガードのとりつけ>

Rear guard
Hinterer Bodenschutz
Protection inférieure

MA21 3×12mm

MA21 3×12mm

D7



21 <リヤガードのとりつけ>

Rear guard
Hinterer Bodenschutz
Protection inférieure



MA21 x 3

22 <フロントまわりのとりつけ>

Attaching front section
Vorderteile-Einbau
Fixation du pont avant



MB10 x 2

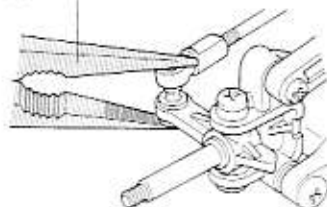


MA21 x 2

<ステアリングロッドのとりつけ>

Attaching steering rod
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres
d'accouplement

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★insérer.

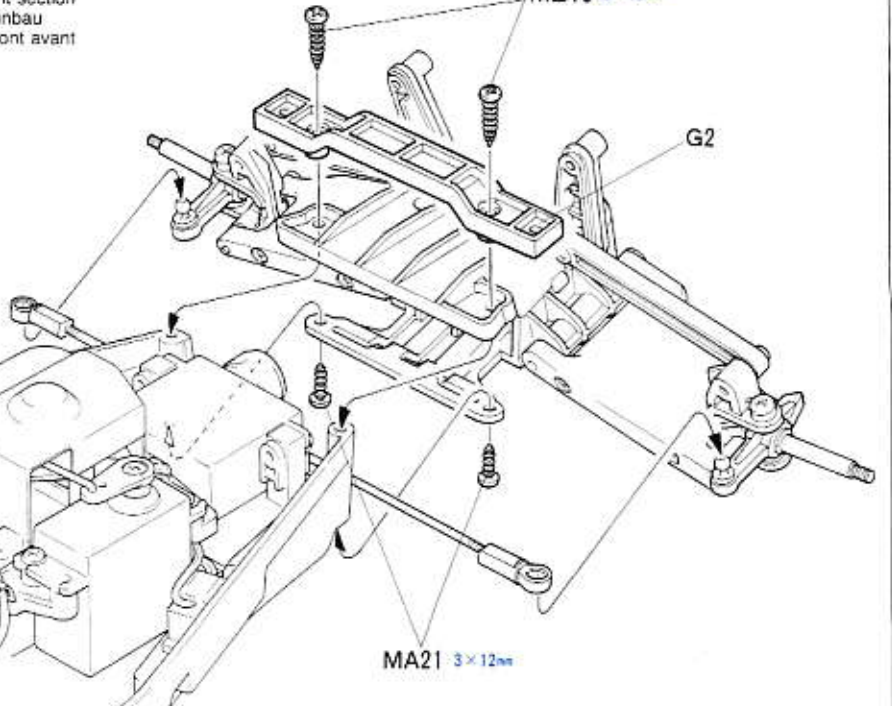


22 <フロントまわりのとりつけ>

Attaching front section
Vorderteile-Einbau
Fixation du pont avant

MB10 3×15mm

G2

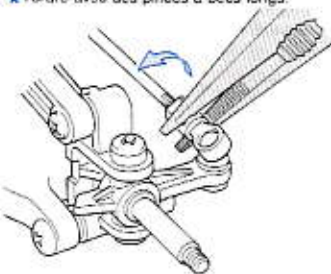


MA21 3×12mm

《5mm アジャスターのはずしかた》

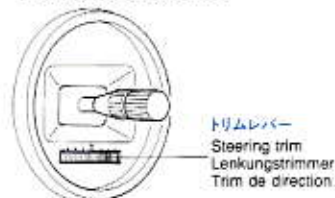
How to remove 5mm adjuster
Entfernen des 5mm Einstellstück
Comment déconnecter les chapas à rotule de 5mm

- ★ラジオペンチでひねります。
- ★Twist using long nose pliers.
- ★Mit Flachzange drehen.
- ★Tordre avec des pinces à becs longs.



《ステアリングの微調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

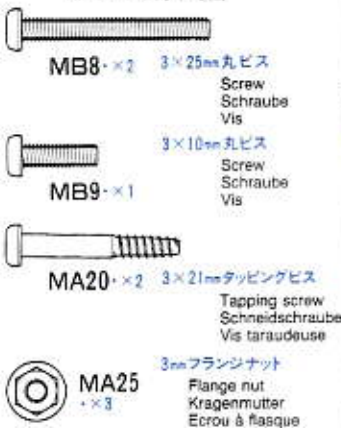


トリムレバー
Steering trim
Lenkungstrimmer
Trim de direction.

- ★少しのズレはトリムレバーで調整します。
- ★Use trim levers for final adjustment.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durch führen.
- ★Utiliser les trims pour les réglages définitifs.

24 《バンパーのとりつけ》

Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本誌を
めぐるモーターにふさわしいタミヤ Craft ツール。
耐久性も高く、使いやすさも高い品質の工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

DESIGN KNIFE

デザインナイフ

ITEM 74020

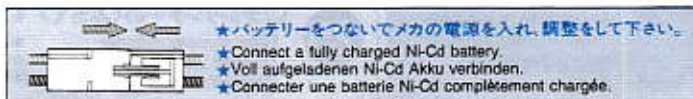
DIGITAL MULTIMETER

タミヤデジタルテスター

ITEM 74021

23 《スイッチのポジション》

Position of speed control
Einbaulage des Fahrtenreglers
Position du variateur de vitesse



前進 最高速
Forward top speed
Vorwärts Top-Speed
Marche avant pleine vitesse



停止
Stop

後進
Reverse
Rückwärts
Marche arrière

- ★停止位置の少しのズレは、トリムレバーで調節します。

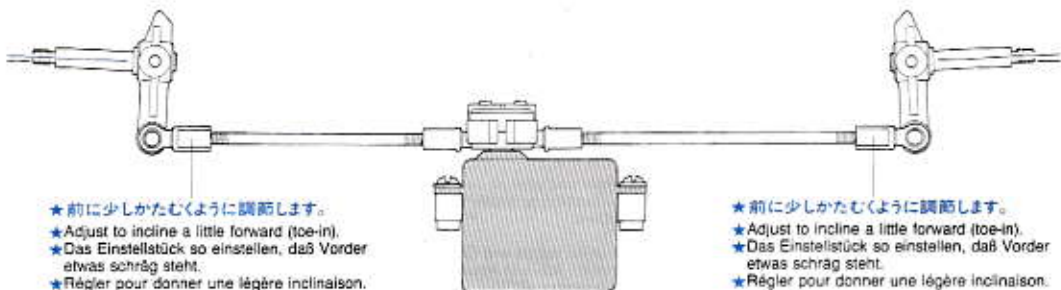
- ★Use trim levers for final adjustment.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durch führen.
- ★Utiliser les trims pour les réglages définitifs.

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

- ★アジャスターロッドの長さを調節して、下図のステアリング位置にします。

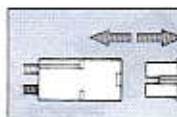
- ★Adjust rod length by rotating adjuster.
- ★Stellen Sie die Stangenlänge durch Betätigung des Einstellstücks ein.
- ★Régler la longueur en visant/dévisant la chape.



- ★前に少しかたむくように調節します。
- ★Adjust to incline a little forward (toe-in).
- ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorder etwas schräg steht.
- ★Régler pour donner une légère inclinaison.

- ★前に少しかたむくように調節します。
- ★Adjust to incline a little forward (toe-in).
- ★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorder etwas schräg steht.
- ★Régler pour donner une légère inclinaison.

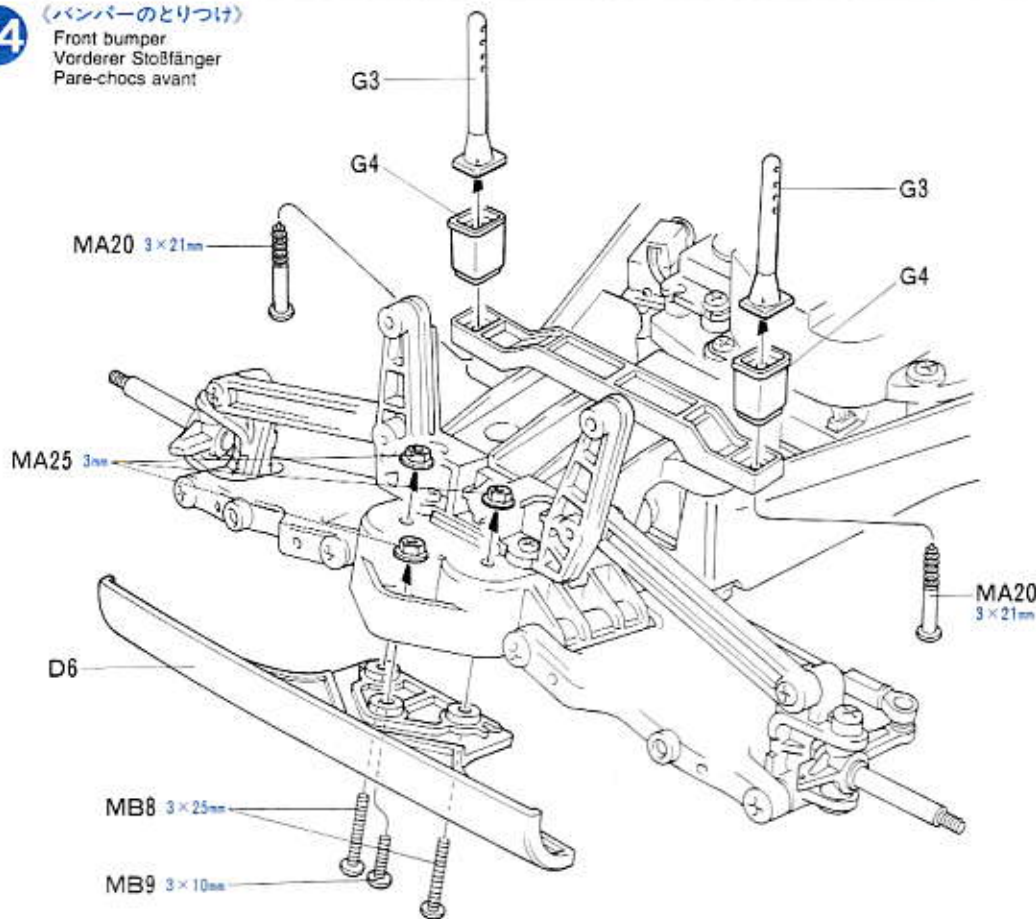
- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.



- ★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ずはずしておきます。
- ★Disconnect the battery after adjustment.
- ★Nach Überprüfung Batteriekontakt unterbrechen.
- ★Débrancher la batterie après la vérification.

24 《バンパーのとりつけ》

Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



C 25~39
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

25 〈リヤシリンダーのくみため〉
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière

MC1 × 4
3mm Oリング (赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MC4 × 2 リヤダンパーシャフト
Rear damper shaft
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

MC13 × 4
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

26 〈ダンパーオイルの入れかた〉
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

MC2 × 2
オイルシール (赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)



27 〈リヤダンパーのくみため〉
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière



MC8 × 2
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

HOP-UP OPTIONS

Tamiya Silicone Damper Oil



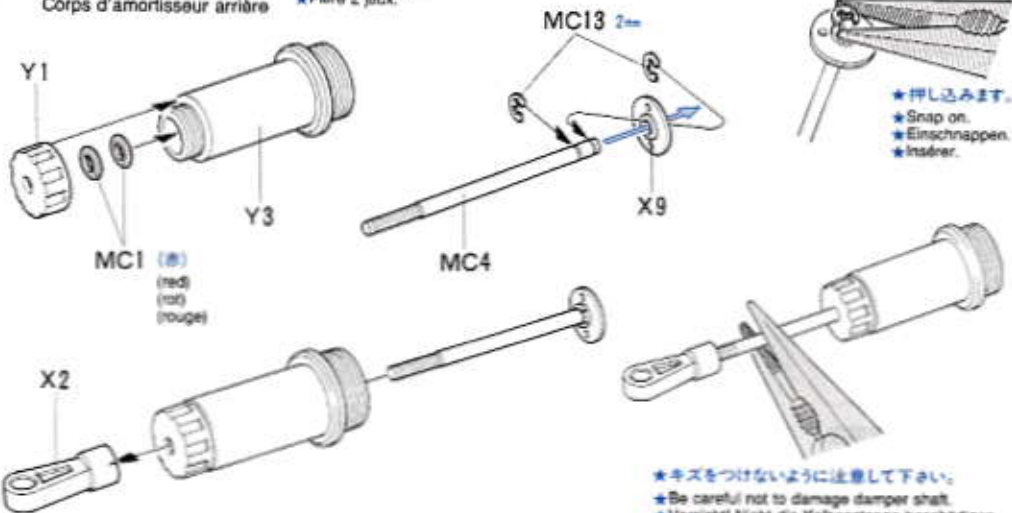
ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	オレンジ ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

BERNARD BEERSE

タミヤセラミックグリス
タミヤセラミックグリスの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車・ベアリングに効果的。ギヤの噛み合い、ジョイント部分などにつけて動きをスムーズにし、寿命を伸ばします。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

25 〈リヤシリンダーのくみため〉 ★2個作ります。
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière ★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

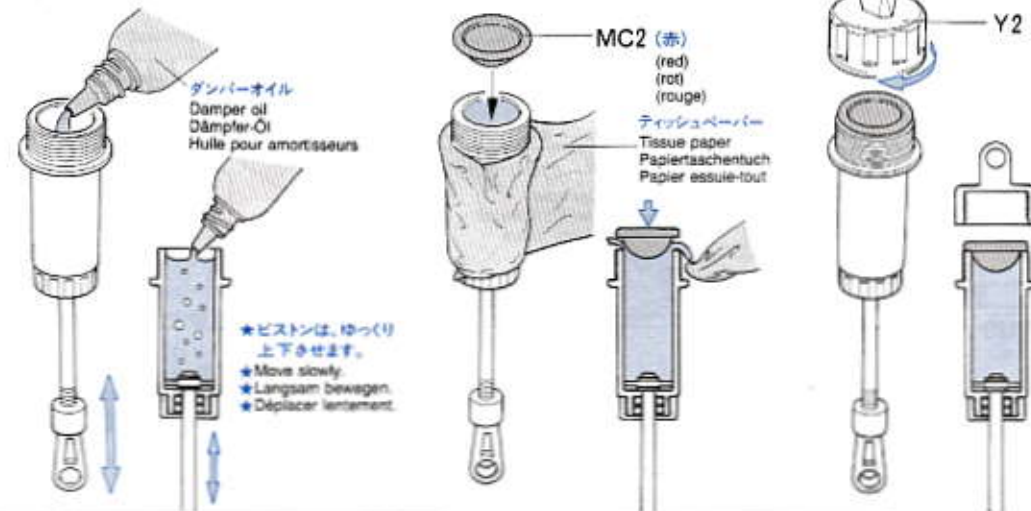
★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage damper shaft.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

26 〈ダンパーオイルの入れかた〉
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくりり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

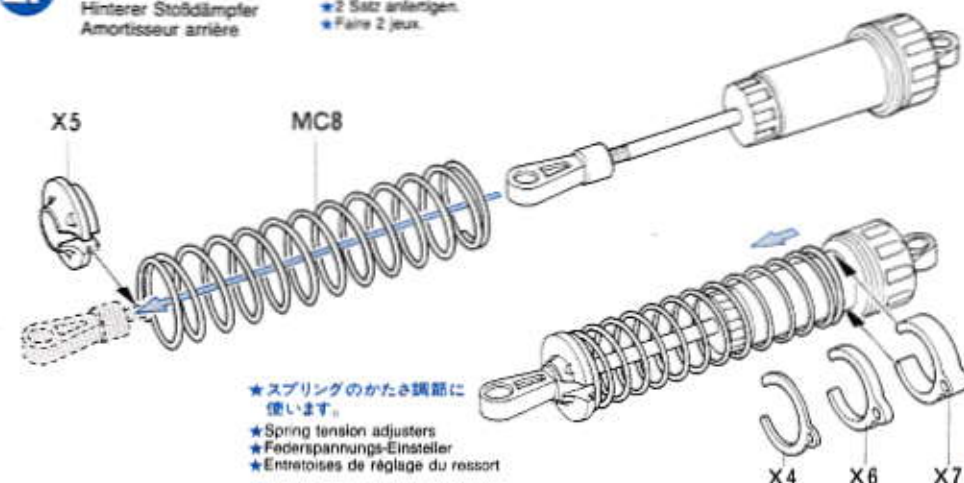
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten up cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



★ピストンは、ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

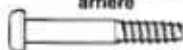
27 〈リヤダンパーのくみため〉 ★2個作ります。
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière ★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★スプリングのかたさ調節に
使います。
★Spring tension adjusters
★Federspannungs-Einsteller
★Entroises de réglage du ressort

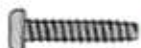
X4 X6 X7 (標準)

28 〈リヤダンパーのとりつけ〉
Rear damper installation
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur arrière



MA20・×2 3×21mmタッピングビス

Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB10・×2 3×15mmタッピングビス

Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC11 4×6mmフランジパイプ

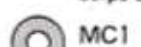
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flange



MA27 3mmワッシャー

Washer
Beilagscheibe
Rondelle

29 〈フロントシリンダーのくみため〉
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



MC1 3mm Oリング (赤)

O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MC5・×2 フロントダンパーシャフト

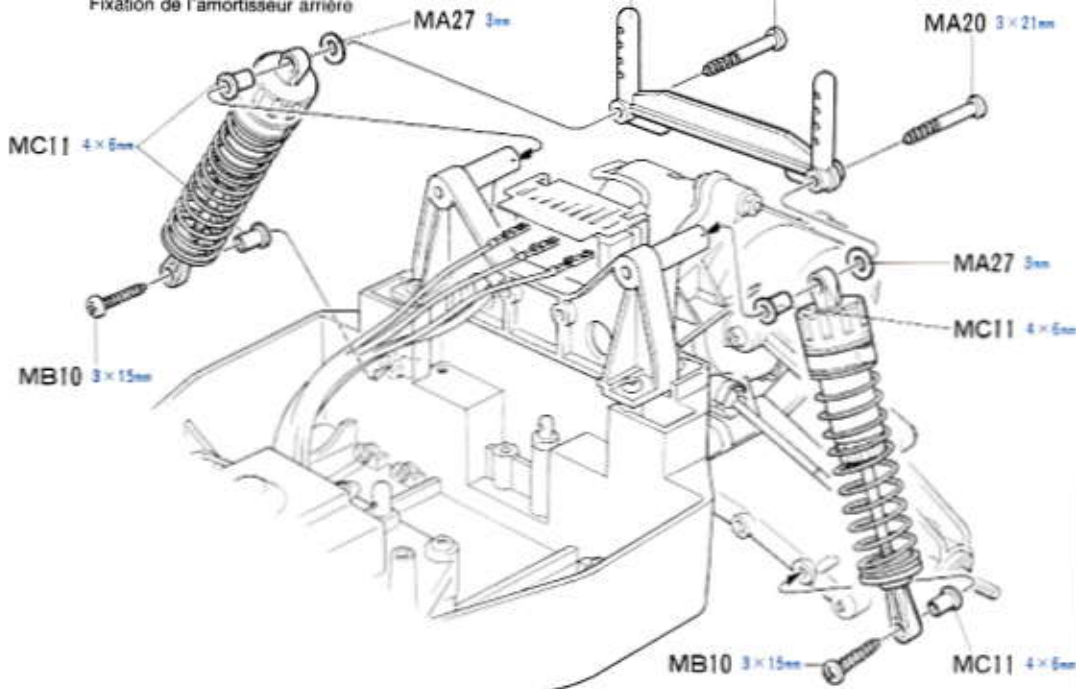
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant



MC13・×4 2mm Eリング

E-Ring
Circlip

28 〈リヤダンパーのとりつけ〉
Rear damper installation
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur arrière



29 〈フロントシリンダーのくみため〉
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



MC5・×2 フロントダンパーシャフト

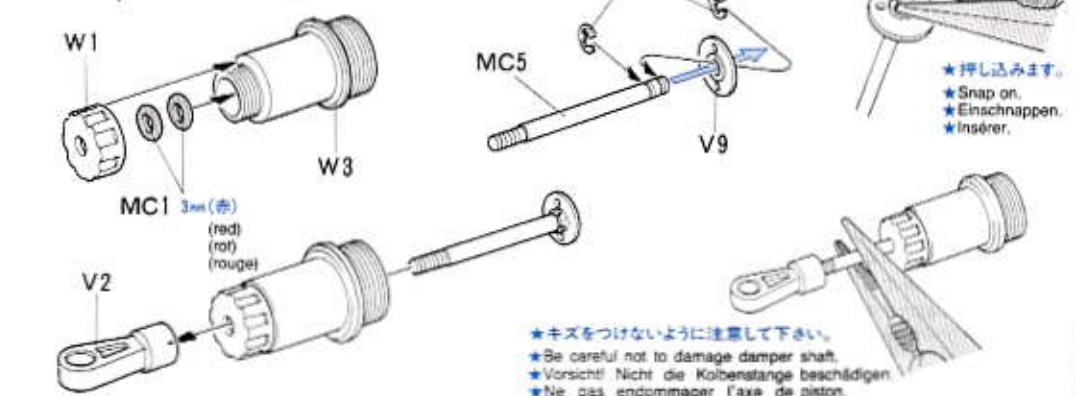
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant



MC13・×4 2mm Eリング

E-Ring
Circlip

29 〈フロントシリンダーのくみため〉
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



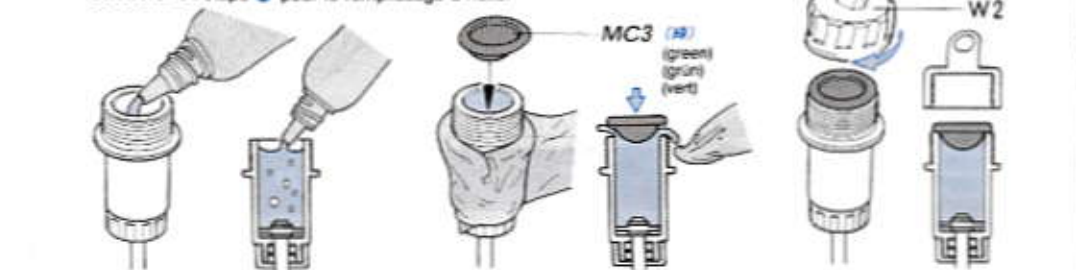
30 〈ダンパーオイルの入れかた〉
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



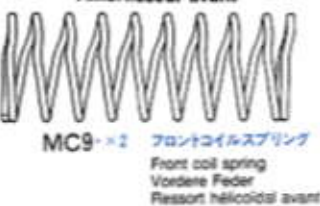
MC3・×2 オイルシール (緑)

Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

30 ◎を参考にダンパーオイルを入れます。
Add oil referring to step ◎.
Öl einfüllen s. Punkt ◎.
Se référer à l'étape ◎ pour le remplissage d'huile.



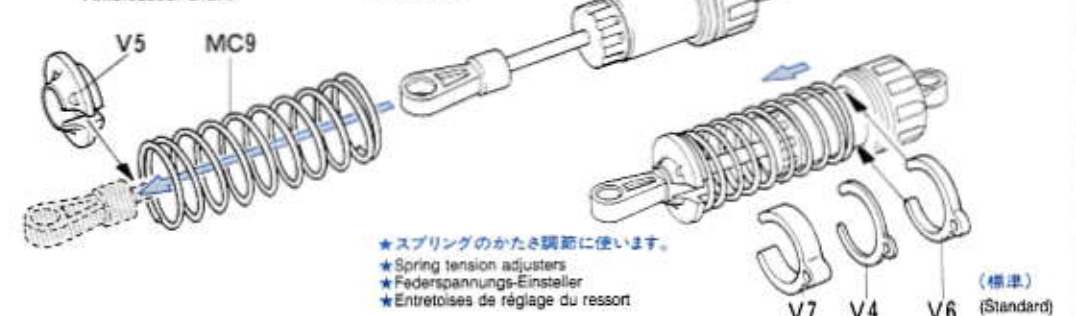
31 〈フロントダンパーのくみため〉
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



MC9・×2 フロントコイルスプリング

Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

31 〈フロントダンパーのくみため〉
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

新しい奥歯は作業のための第一歩。本製品をのびるモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

側面ニッパー (プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツル鼻ピンセット

ITEM 74003

32 (フロントダンパーのとりつけ)
Front damper installation
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur avant

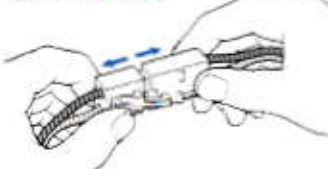


33 (ホイールのくみため)
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

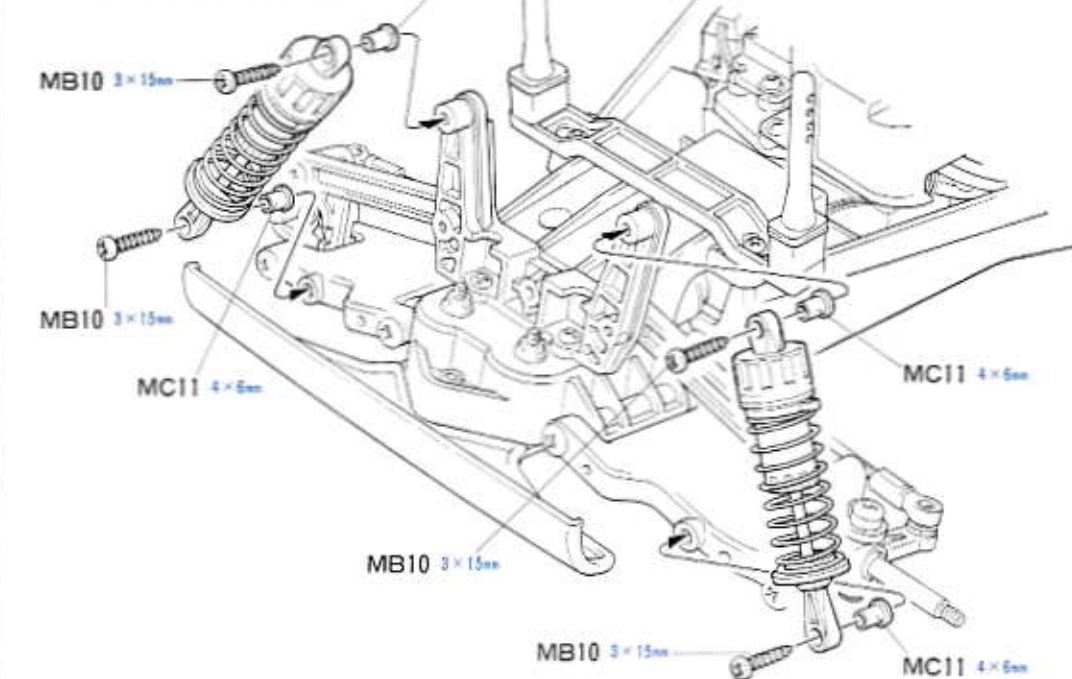
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



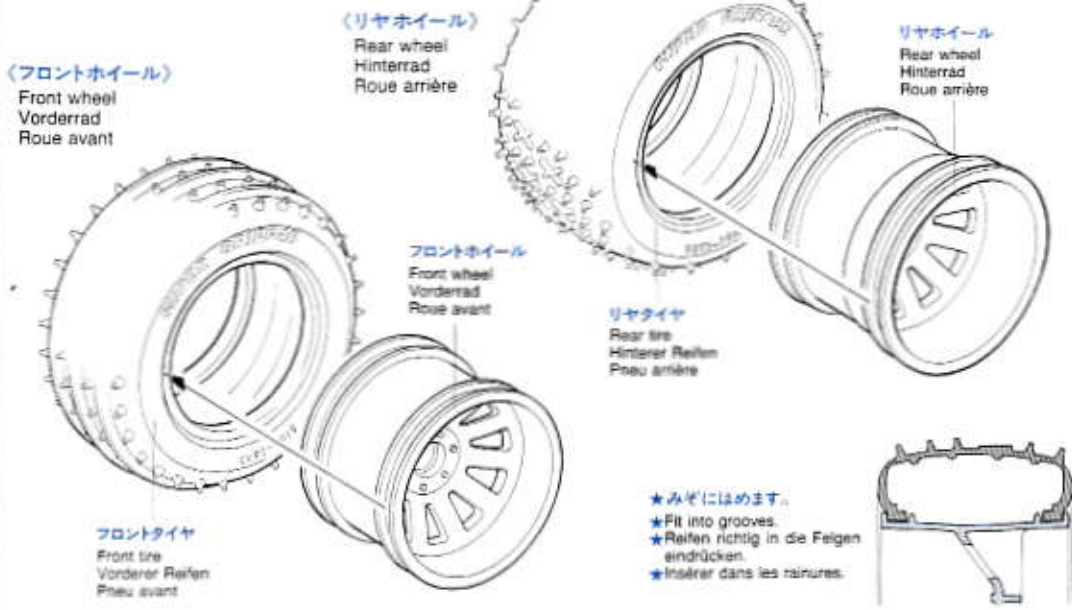
DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.
DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.



32 (フロントダンパーのとりつけ)
Front damper installation
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur avant



33 (ホイールのくみため)
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues



HOP-UP OPTIONS

(フロントダンパー)
Front damper

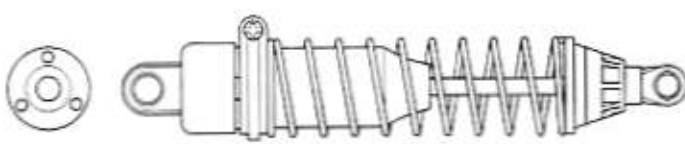
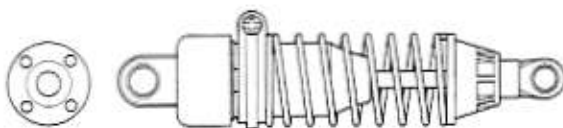
OP.35 ハイキャップダンパー(ミニ)
S3036 Hi-Cap Damper (Mini)
(ダンパー長 71mm / 標準オイル#200)
(Damper length / Oil)

(リヤダンパー)
Rear damper

OP.37 ハイキャップダンパー(ショート)
S3037 Hi-Cap Damper (Short)
(ダンパー長 92mm / 標準オイル#500)
(Damper length / Oil)

OP.8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
OP.12 3×10mmチタンビス(10本入)
OP.14 3×20mmチタンビス(10本入)
OP.16 3×12mmチタンビス(10本入)

S3008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
S3012 3X10mm titanium Round Head Screw
S3014 3X20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
S3016 3X12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)



OP.17 3×15mmチタンビス(10本入)
OP.24 4mmアル(フランジロックナット)(10個入)
OP.25-27 シリコングランパーセット
OP.29 1150 ラバーシールベアリング2個セット

S3017 3X15mm titanium Tapping Screw (10 pcs.)
S3024 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
S3025 - 27 Silicone Damper Oil Set
S3029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

OP.56 ピンタイプ六角ハブセット
OP.95 3×10mmチタンタッピングビス(10本入)

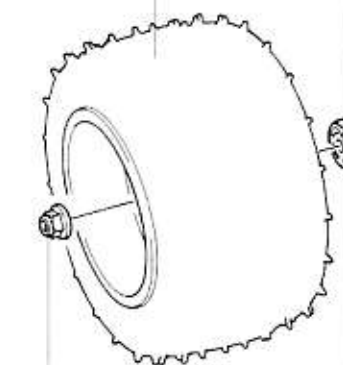
S3056 Pin Type Wheel Adapter
S3095 3X10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

34 <ホイールのとりつけ> Attaching wheels Einbau der Räder Mise en place des roues

MC7 × 4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MC10 × 2
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



MC12 4mm

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant



MC12 4mm

MC12 × 4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

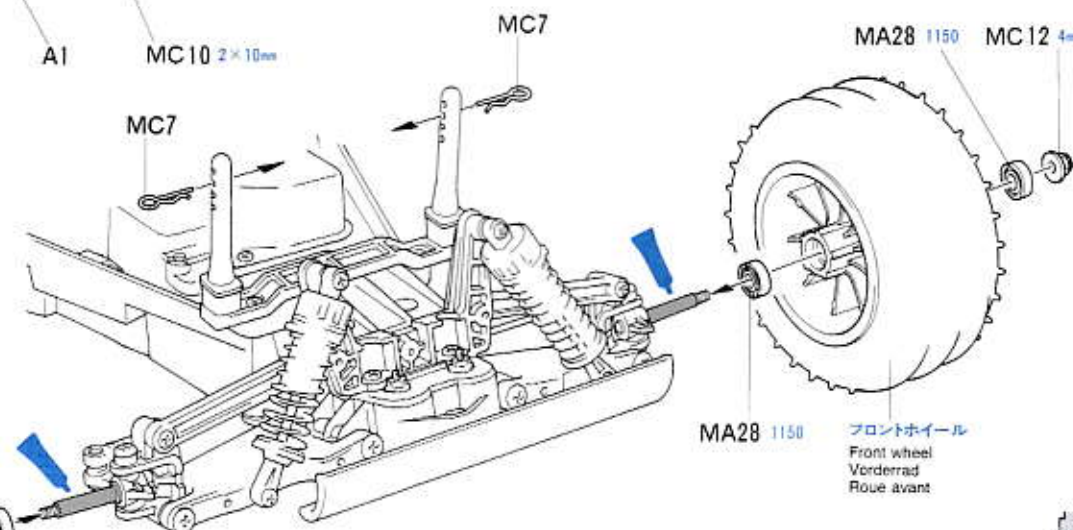
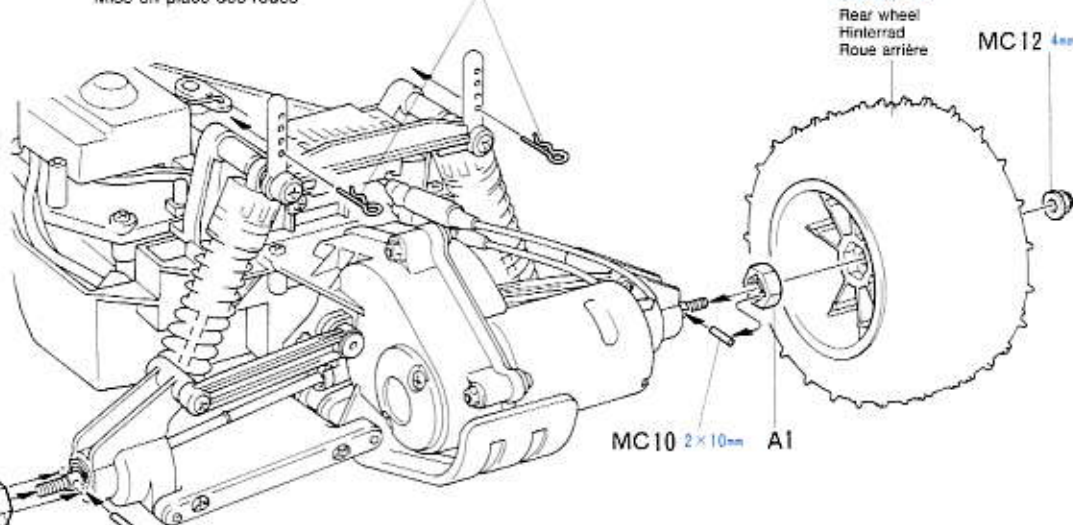
MA28 × 4
1150ブラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

35 <バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

MC6 × 2
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English/German, French and Japanese versions available.

34 <ホイールのとりつけ> Attaching wheels Einbau der Räder Mise en place des roues



★ナイロン部まで締めこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

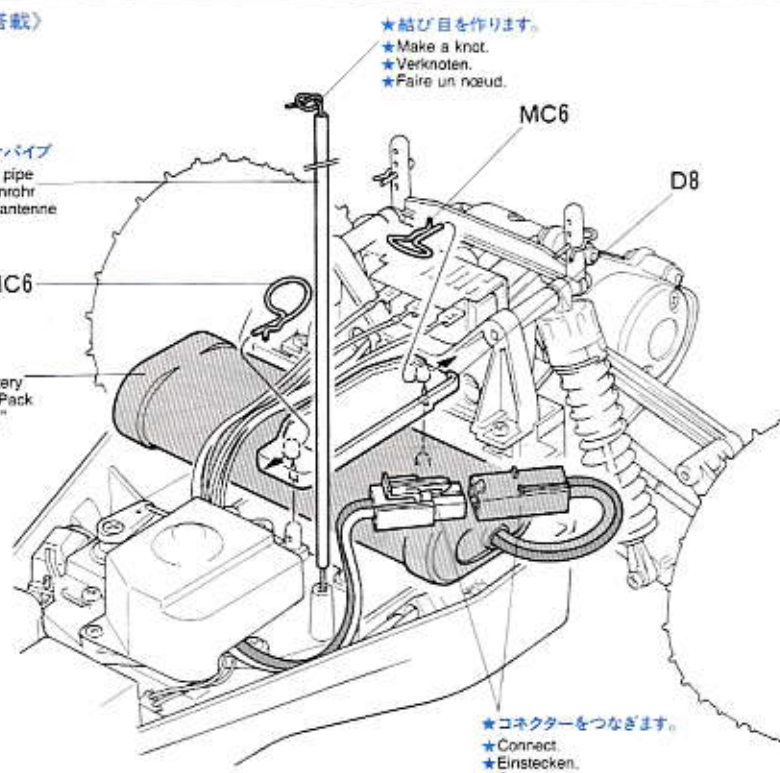
35 <走行用バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"

注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

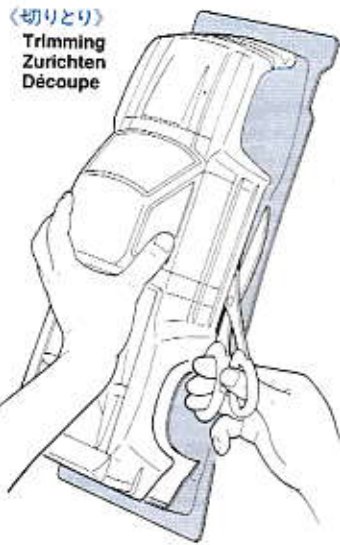
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using the car.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



★結び目を作ります。
★Make a knot.
★Verknöten.
★Faire un nœud.

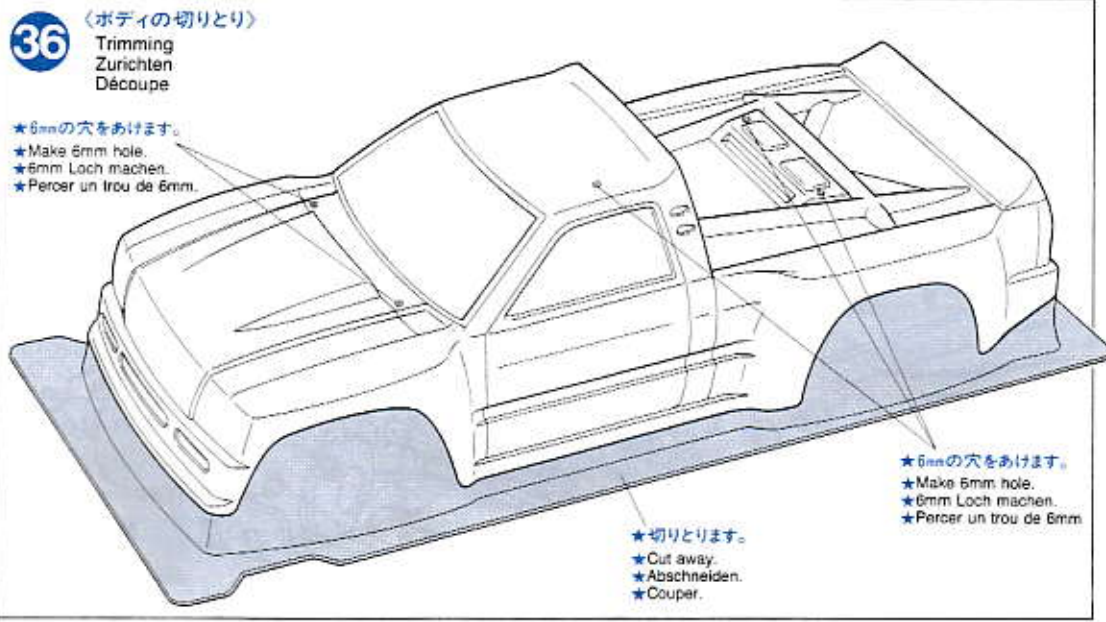
★コネクターをつなぎます。
★Connect.
★Einstecken.
★Connector.

〈切りとり〉
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

36 〈ボディの切りとり〉
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★6mmの穴をあけます。
 - ★Make 6mm hole.
 - ★6mm Loch machen.
 - ★Perçer un trou de 6mm.
- ★切りとります。
 - ★Cut away.
 - ★Abschneiden.
 - ★Couper.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

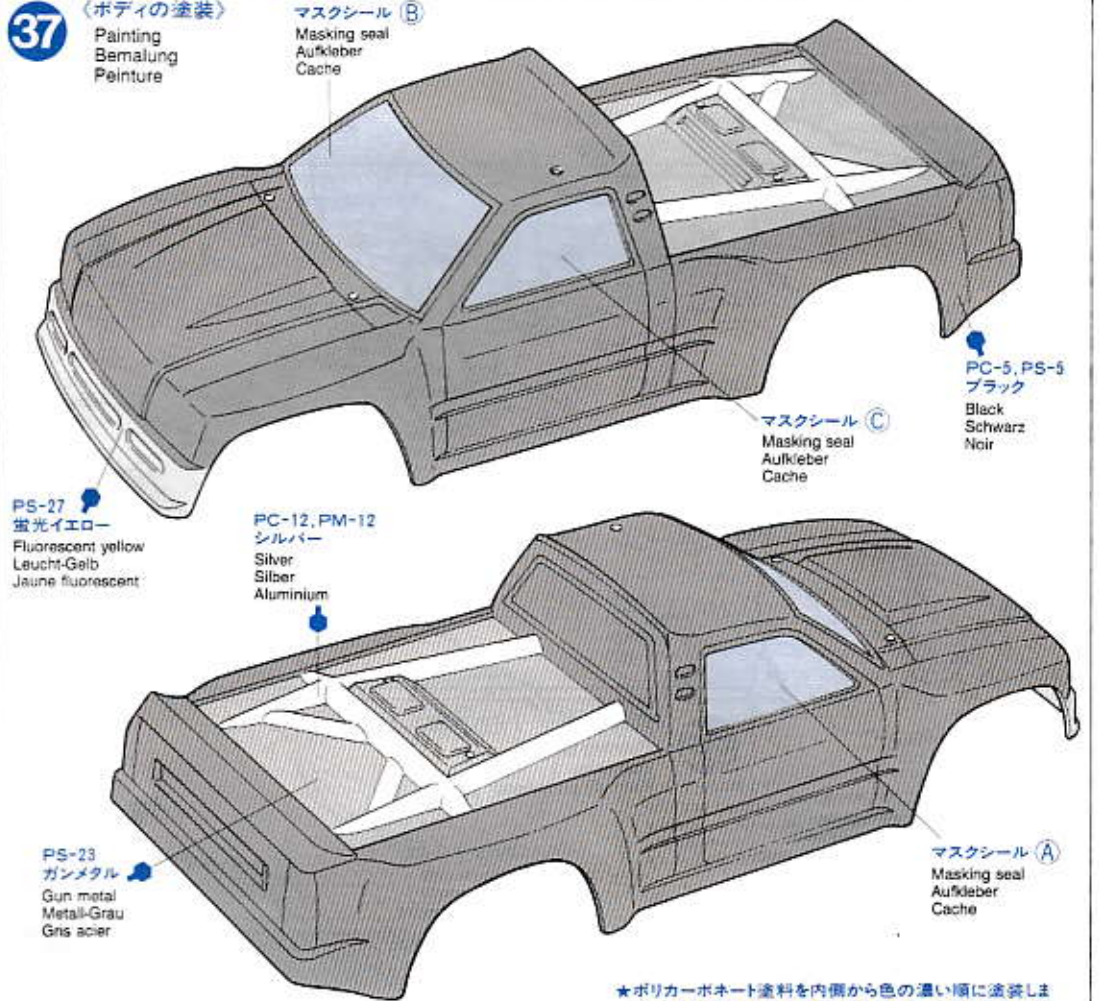
- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir (PS-5)
- PC-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium (PM-12)
- PS-23 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- PS-27 ●蛍光イエロー / Fluorescent yellow / Leucht-Gelb / Jaune fluorescent
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

- ★ボディ塗装後、ウィンドウ部をPS-31 スモークで塗装して下さい。
- ★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.
- ★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

37 〈ボディの塗装〉
Painting
Bemalung
Peinture

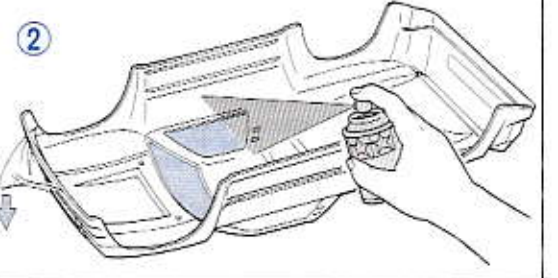


- マスکشール B
Masking seal
Aufkleber
Cache
- マスکشール C
Masking seal
Aufkleber
Cache
- マスکشール A
Masking seal
Aufkleber
Cache
- PS-27 ●蛍光イエロー
Fluorescent yellow
Leucht-Gelb
Jaune fluorescent
- PC-12, PM-12 ●シルバー
Silver
Silber
Aluminium
- PS-23 ●ガンメタル
Gun metal
Metall-Grau
Gris acier
- PC-5, PS-5 ●ブラック
Black
Schwarz
Noir



- ★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、マスکشールを切り出してボディ内側のウィンドウ部に貼ります。
- ★Wash the body thoroughly with detergent, rinse well and allow to air dry. Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen und trocken lassen. Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
- ★Nettoyer la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.

- ★ポリカーボネート塗料を内側から色の濃い順に塗装します。塗料が乾いたらマスキングをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがして下さい。
- ★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkel Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.



《マークのはりかた》

★ボディの保護フィルムをはがし、番号順に大きなマークから貼ってゆくと位置決めが楽になります。

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではあるに切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

★Remove coating from body. Apply larger sticker first.

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

★Schutzfolie aus der Karosserie abziehen. Das größere Sticker zuerst anbringen.

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

STICKERS

★Enlever le film protecteur de la carrosserie. Apposer les grands stickers en premier.

① Découper chaque sticker au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

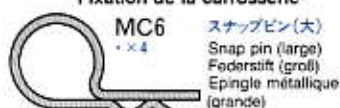
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le sticker sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le sticker ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

39 《ボディのとりつけ》

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌誌をめぐりモーターにふさわしいタミヤ Craft Tools。耐久性も高く、使いやすい高級質の工具です。

CURVED SCISSORS

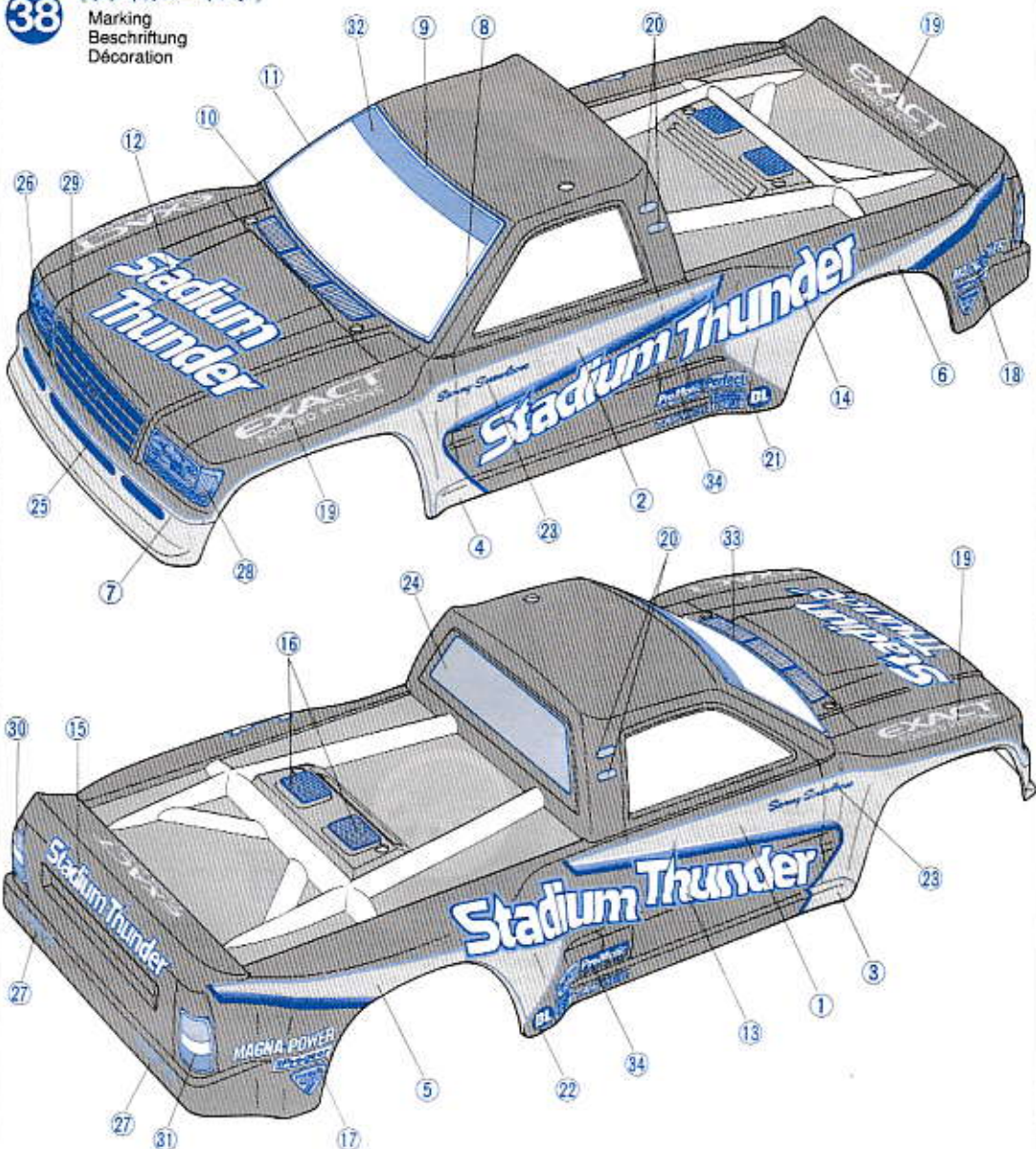
曲線はさみ
(プラスチック用)



ITEM 74000

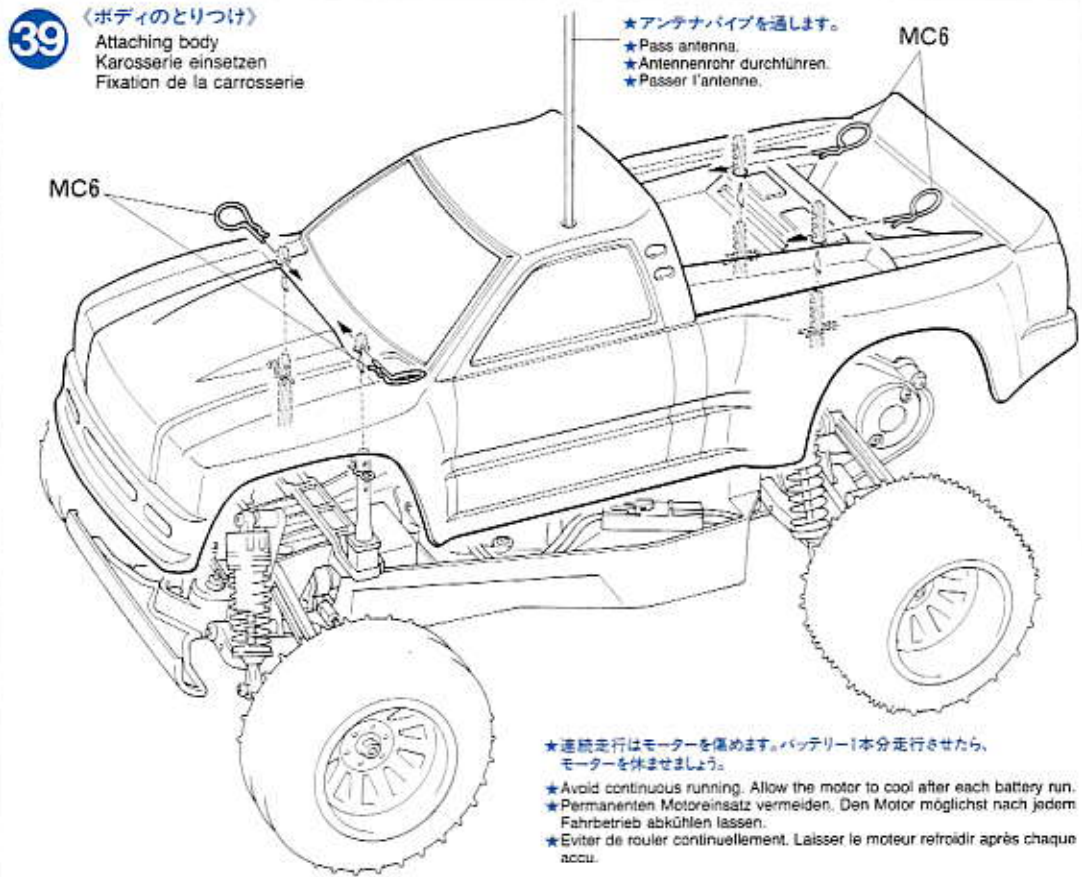
38 《ボディのマーキング》

Marking
Beschriftung
Décoration



39 《ボディのとりつけ》

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie



STADIUM THUNDER

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

クミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の通信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
2. 受信機のスイッチを入れる。
3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の通信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

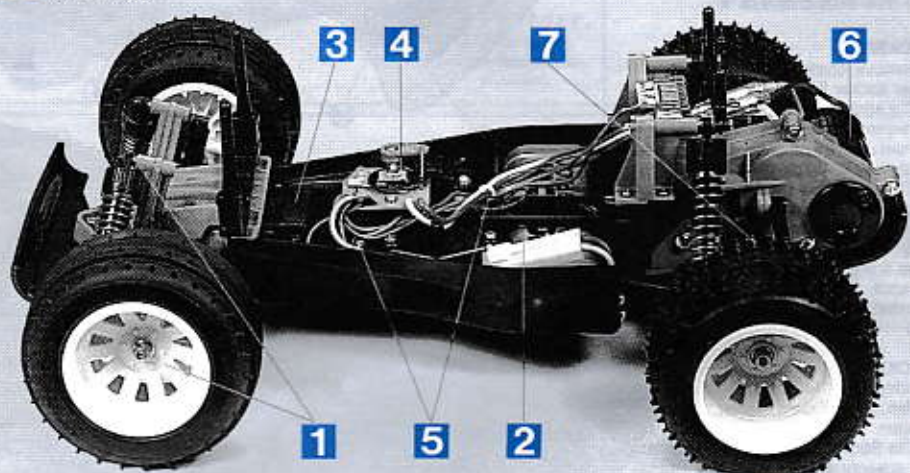
●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

●ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

●必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Plätzen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

1. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
2. Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
3. Adjust steering servo and trim so that the model

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

1. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
2. Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
3. Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

1. S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
2. Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

4. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
5. Double check wiring for breaks and short circuits.
6. Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
7. Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

4. Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

5. Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6. Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7. Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

3. Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

4. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

5. Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6. Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7. Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

ボディ × 1
 Body 1825153
 Karosserie
 Carrosserie

ステッカー × 1
 Sticker 9495248

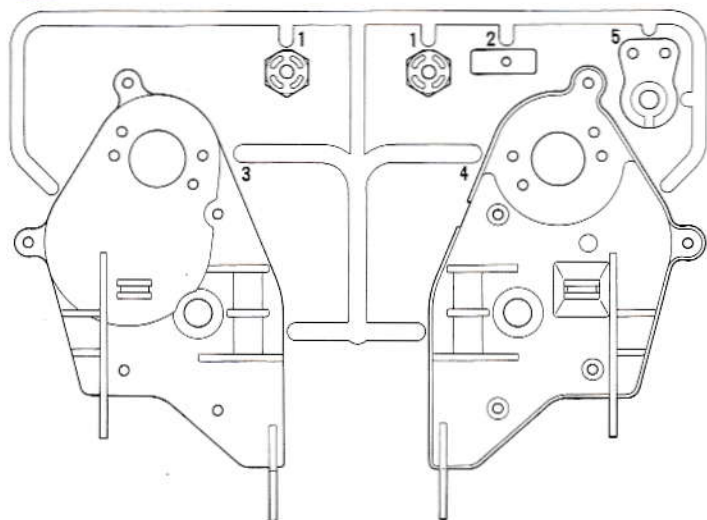
コントローラーカバー × 1
 Speed control cover 1805186
 Fahrtenreglerabdeckung
 Capot du variateur

シャーシ × 1
 Chassis 0335072
 Chassis

マスクシール × 1
 Masking seal 9495248
 Aufkleber
 Cache

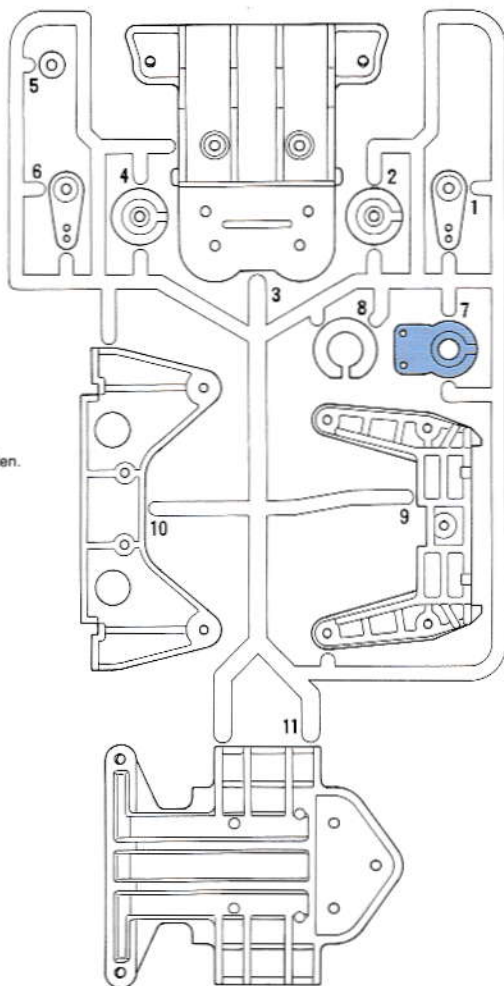
アンテナパイプ × 1
 Antenna pipe 6095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

A PARTS · × 1 9005503

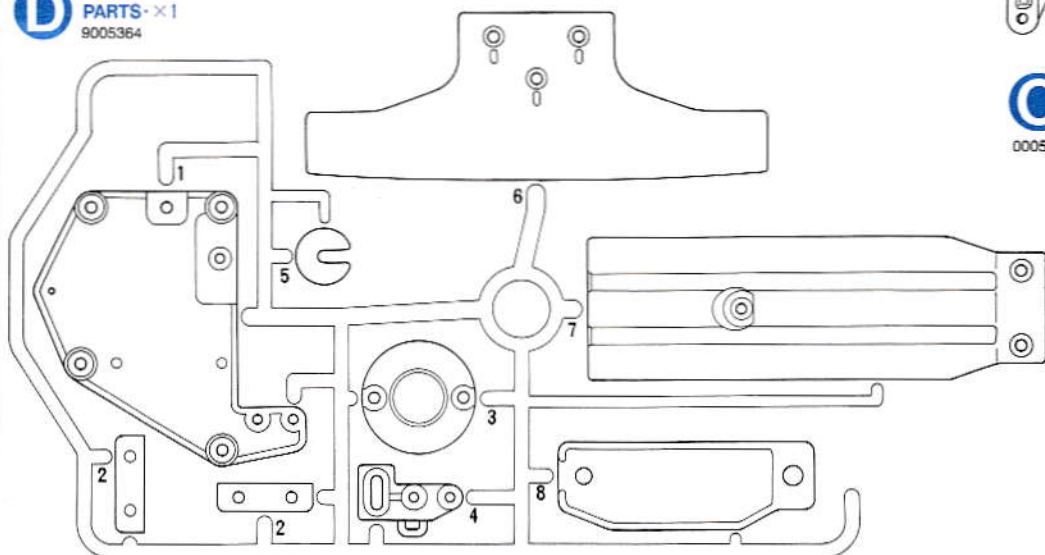


■ 不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

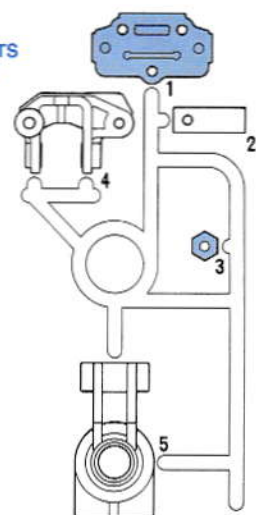
B PARTS · × 1 9005504



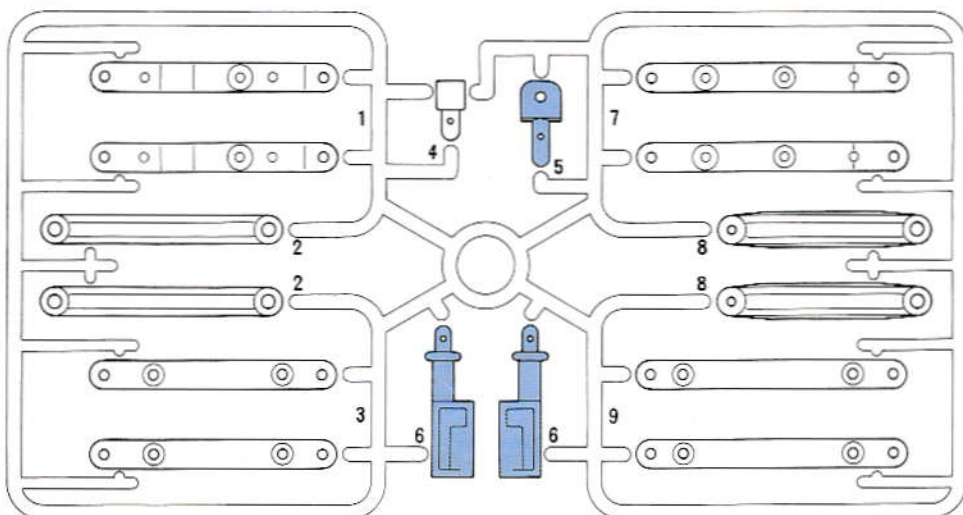
D PARTS · × 1 9005364



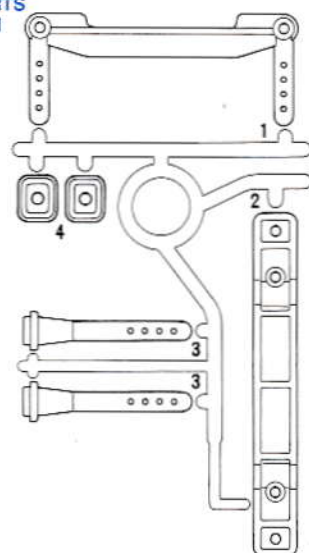
C PARTS · × 2 0005431



E PARTS · × 1 9005362



G PARTS · × 1 9005363



PARTS

V PARTS・×2 50598

X PARTS・×2 0225072

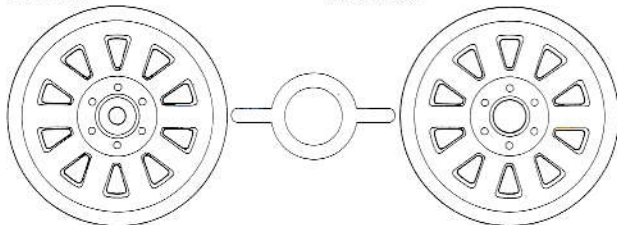
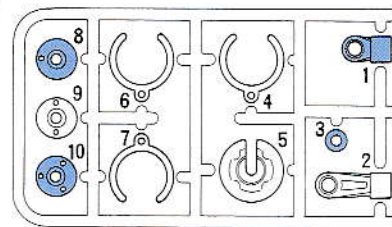
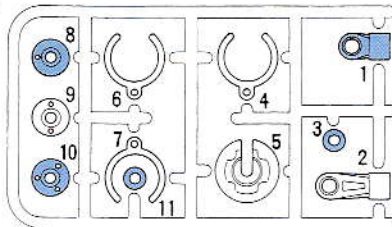
フロントタイヤ.....×2
Front tire 50449
Vorderer Reifen
Pneu avant

リアタイヤ.....×2
Rear tire 50450
Hintere Reifen
Pneu arrière

モーター.....×1
Motor 53068
Moteur

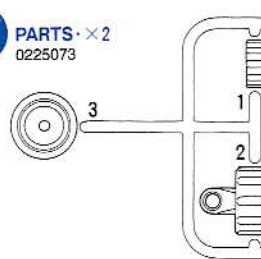
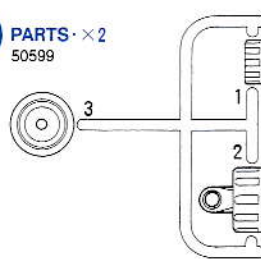
フロントホイール.....×2
Front wheel 9335228
Vorderrad
Roue avant

リアホイール.....×2
Rear wheel 9335228
Hinterrad
Roue arrière

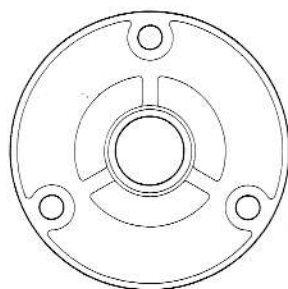


W PARTS・×2 50599

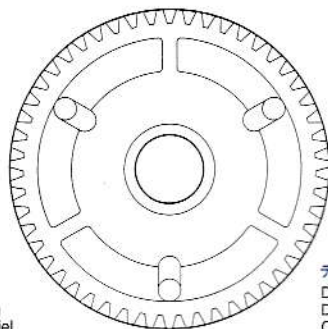
Y PARTS・×2 0225073



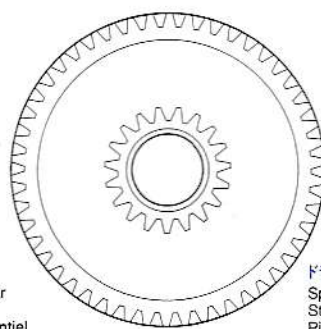
プラグヤー袋詰 / GEAR BAG 50453
GETRIEBEN-BEUTEL / SACHET DE PIGNONNERIE



GB1
×1
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



GB2
×1
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel



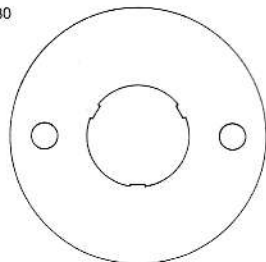
GB3
×1
ドライブギヤー
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

A 1~12

9415280



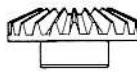
MA1・×1 3515001
13Tピニオン
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents



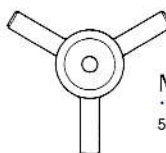
MA2・×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



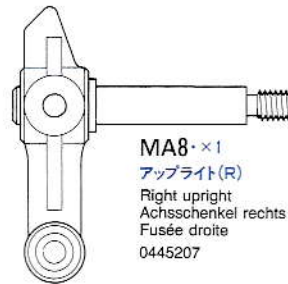
MA4・×3 50602
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



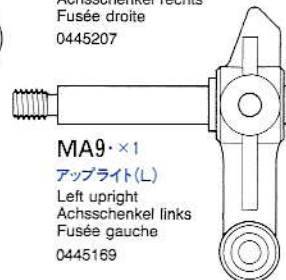
MA5・×2 50602
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



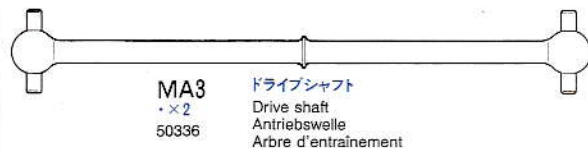
MA6・×1 50602
ベベルギヤー
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite



MA8・×1
アップライト(R)
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite
0445207



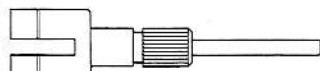
MA9・×1
アップライト(L)
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche
0445169



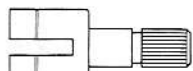
MA3・×2 50336
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA7・×2
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



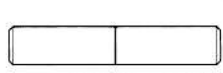
MA10・×1 9805368
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA11・×1 9805368
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MA12・×2 2595039
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



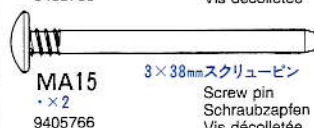
MA13・×1 9405767
5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



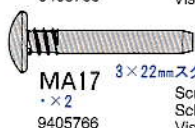
MA14・×4 9405766
3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA16・×2 9405766
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA15・×2 9405766
3×38mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



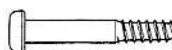
MA17・×2 9405766
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA18・×5
3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA19・×2
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA20・×10
3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA21・×2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA22・×3 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



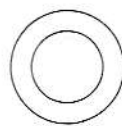
MA23・×8 50582
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA24 3mmイモネジ
×1 50576
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA25 3mmフランジナット
×5
Flange nut
Kragenmutter
Ecroû à flasque



MA26・×2 2300010
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA27 3mmワッシャー
×8 50586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA28・×8 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
0555015

PARTS

★部品は小さなお子様がかみ込まないように注意して下さい。また、金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
 ★Children must not be allowed to suck any part. Extra screws & nuts are included. Use them as spares.
 ★Kinder dürfen keine Teile in den Mund nehmen. Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
 ★Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces. Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A 1~12

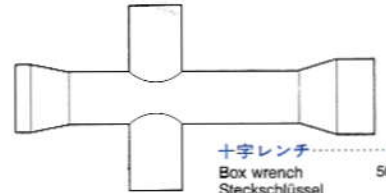
9415280



六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen



グリス.....×1
Grease 87025
Fett
Graisse



十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

B 13~24

9415281

3段変速スイッチ.....×1
Speed controller 4505168
Fahnenregler
Variateur de vitesse



MB4
・×4
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



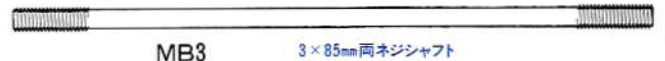
MB1
・×1
7305015
3端子レジスタ
Resistor
Widerstand
Résistance



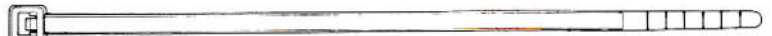
接点グリス.....×1 87023
Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contact électriques



MB2
・×1
3x71mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MB3
・×1
3x85mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



ナイロンバンド.....×2
Nylon band 50170
Nylonband
Collier nylon



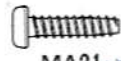
両面テープ.....×1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face



MB5
・×1
5315008
スイッチロッド
Speed control rod
Fahnenreglergestänge
Tringlerie du variateur



MB8
・×2
3x25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA21
・×13
3x12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



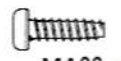
MA25
・×3
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



MB6
・×2
50592
5mmビロークール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MB9
・×5
3x10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



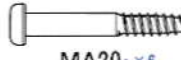
MA22
・×11
50577
3x10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB13
・×6
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



MB7
・×1
9405767
六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal



MA20
・×6
3x21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB11
・×1
50575
2.6x10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA27
・×6
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MB10
・×2
50583
3x15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MB12
・×2
2x8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB14
・×2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

C 25~39

9415282



MC4
・×2
リアダンパーシャフト
Rear damper shaft
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière



MC8
・×2
9805169
リアコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



MC1
・×8
50597
3mmOリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MC5
・×2
50601
フロントダンパーシャフト
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant



MC9
・×2
9805484
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



MC2
・×2
9805486
オイルシール(赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)



MC6
・×6
50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

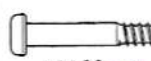


MC3
・×2
50600
オイルシール(緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

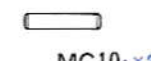


MC7
・×4
50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

ダンパーオイル.....×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



MA20
・×2
3x21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC10
・×2
50594
2x10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MC12
・×4
2220003
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



MA27
・×2
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MB10
・×6
50583
3x15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC11
・×8
50593
4x6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



MC13
・×8
50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip



MA28
・×4
0555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

STADIUM THUNDER

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825153	Body
0335072	Chassis
9005503	A Parts (A1-A5)
9005504	B Parts (B1-B11)
0005431*1	C Parts (C1-C5, 1 pc.)
9005364	D Parts (D1-D8)
9005362	E Parts (E1-E9)
9005363	G Parts (G1-G4)
50598	CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
0225072*1	X Parts (X1-X10, 1 pc.)
0225073*1	Y Parts (Y1-Y3, 1 pc.)
50453	Stadium Blitzer Spare Gear set (GB1-GB3)
9335228	Wheel Bag (F & R, 2 pcs. each)
50449	Stadium Blitzer Front Tire (2 pcs.)
50450	Stadium Blitzer Rear Tire (2 pcs.)
9415280	Metal Parts Bag A
9415281	Metal Parts Bag B
9415282	Metal Parts Bag C
3515001	RM 13T Pinion Gear (MA1)
4305125	Motor Plate (MA2)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50336	Thunder Shot Drive Shaft Set (MA3 x2)
50602	Differential Bevel Gear Set (MA4-MA6, MA26)
0445207	Right Upright (MA8)
0445169	Left Upright (MA9)
9805368	Gear Box Joint (MA10 & MA11)
2595039*1	Wheel Axle (MA12)
9405766	Screw Pin Bag (MA14 x4, MA15-MA17, 2 pcs. each)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA22 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA23 x5)
50576	3mm Grub Screw (MA24 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA24 x4)
50586	3mm Washer (MA27 x15)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA28 x10)
7305015	Resistor (MB1)
50596	5mm Adjuster (MB4 x6)
5315008	Speed Control Rod (MB5)
50592	5mm Ball Connector (MB6 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB10 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB11 x5)
50597	Damper O-Ring (Red, MC1 x10)
9805486	Oil Seal (Red, MC2 x2)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (Green, MC3 x6)
50601	CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC5 x2)
50197	Snap Pin Set (MC6 x10, MC7 x5)
9805169	Rear Coil Spring (MC8 x2)
9805484	Front Coil Spring (MC9 x2)
50594	2x10mm Shaft (MC10 x10)
50593	4x6mm Flanged Tube (MC11 x5)
50588	2mm E-Ring (MC13 x15)
4505168	Speed Controller
1805186	Speed Control Cover
50170	Nylon Band Set
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
87023	Switch Lubricant
87025	Ceramic Grease
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495248	Sticker & Masking Seal
1055703	Instructions

*1 Requires 2 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50106	7.2V Connector Set
50186	Silicone Insulated Wire
50194	Rubber Bag Set
50245	Snap Connector
50451	Stadium Blitzer Front Wheel (2 pcs.)
50452	Stadium Blitzer Rear Wheel (2 pcs.)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53036	Hi-Cap Damper (Mini) (2 pcs.)
53037	Hi-Cap Damper (Short) (2 pcs.)
53056	Pin Type Wheel Adapter

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

STADIUM THUNDER

1/10th SCALER/C RACING PICK-UP

スタジアムサンダー



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお払い込み下さい。

ボディ	2,320円
シャーシ	1,020円
Aパーツ	670円
Bパーツ	820円
Cパーツ(1コ)	570円
Dパーツ	720円
Eパーツ	820円
Gパーツ	520円
Xパーツ(1コ)	370円
Yパーツ(1コ)	370円

ホイール(1台分)	1,000円
コントローラーカバー	220円
袋詰A	1,900円
アップライト(L)	270円
アップライト(R)	270円
ギヤーボックスジョイント長・短	520円
ホイールアクスル(1コ)	320円
モータープレート	120円
13Tピニオンギヤー	220円
スクリューピン袋詰	420円
袋詰B	1,200円
3段変速スイッチ	820円
3端子レジスター	520円
スイッチロッド	120円
袋詰C	950円
フロントコイルスプリング(2本)	320円
リヤコイルスプリング(2本)	270円
オイルシール(赤)(2コ)	170円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー・マスクシール	760円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

モーター(OP.68)	1,500円・270円
デフカバー、デフキャリア、ドライブギヤー(SP.453)	500円・190円
Vパーツ×2(SP.598)	500円・190円
Wパーツ×2(SP.599)	500円・190円
フロントタイヤ×2(SP.449)	700円・390円
リヤタイヤ×2(SP.450)	700円・390円
十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ×4(SP.38)	200円・130円
ナイロンバンド大×2、小×6(SP.170)	200円・130円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・130円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
ドライブシャフト×2(SP.336)	500円・90円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
4×6mmフランジパイプ×5(SP.593)	150円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
5mmアジャスター×6(SP.596)	150円・90円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール(緑)×6(SP.600)	200円・80円
フロントピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円

ヘベルギヤー小×3、大×2、ヘベルシャフト、9mmワッシャー×2(SP.602)	300円・90円
接点グリス(87023)	300円・190円
セラミックグリス(87025)	400円・190円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.	送料
8	1150ラバーシールベアリング4個セット 1,200円・130円
29	1150ラバーシールベアリング2個セット 700円・130円
11～24、95	チタンビス、アルミナット 300～750円・130円
25～27	シリコンダンパーオイルセット 700円・130円
36	ハイキャップダンパー(ミニ) 2,200円・270円
37	ハイキャップダンパー(ショート) 2,200円・270円

〈送料について〉

パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58181

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

パーツ価格は予告なく変更することがあります。 0896



静岡市恩田原3-7 千422